

Adolf GRÜNBAUM

## ΤΟ ΝΟΗΜΑ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ\*

### I. Εισαγωγή

Έπιστημονικές μελέτες πάνω στό χρόνο άναφέρονται συχνά στά πολύπλευρα προβλήματα που θέτει ή μέτρηση χρονικών διαστημάτων στήν άτομική φυσική, στή γεωφυσική, στή βιολογία, και στήν άστρονομία. "Εχει

\*Η διάλεξη αύτή, που άνηκε στή σειρά διαλέξεων Louis Clark Vanuxem, δόθηκε στό Πανεπιστήμιο τοῦ Princeton, στίς 2 Μαρτίου 1967. Η παρούσα έργασία περιέχει μιά άναθεωρημένη έκδοχή τοῦ Κεφαλαίου 1 τοῦ βιβλίου μου *Modern Science and Zeno's Paradoxes*, Wesleyan University Press, Middletown 1967· 2η έκδοση, Allen and Unwin, Ltd., London 1968. Μιά προηγούμενη μορφή δημοσιεύτηκε στό *Essays in Honor of Carl G. Hempel*, D. Reidel Publishing Co., Dordrecht, Holland 1969. [ΣτΕ: Τίτλος τοῦ πρωτοτύπου: "The Meaning of Time". Δημοσιεύτηκε στό E. Freeman καὶ W. Sellars (έκδ.), *Basic Issues in the Philosophy of Time*, Illinois 1971. Copyright © A. Grünbaum, 1971. Η μετάφραση δημοσιεύεται μὲ τήν άδεια τοῦ συγγραφέα. Τό έλληνικό κείμενο, όπως ζήτησε ο καθηγητής Grünbaum, έλεγχθηκε ἀπό τόν συνάδελφό του στό Πανεπιστήμιο τοῦ Pittsburgh· Αλέξανδρο Νεχαμᾶ, τόν όποιο εύχαριστοῦμε και ἐδῶ γιά τίς χρήσιμες παρατηρήσεις και διορθώσεις του.]

ύποστηριχτεῖ πώς, πέρα ἀπό τό δτι παρουσιάζει μετρήσιμα διαστήματα, όχρονος χαρακτηρίζεται ἀπό μία παροδικότητα τοῦ παρόντος πού συχνά δονομάστηκε ‘ροή’ ή ‘πέρασμα’.

Συγκεκριμένα διατυπώθηκε ή ἄποψη δτι ‘τό πέρασμα τοῦ χρόνου... εἶναι ή ἴδια ή οὐσία του’.<sup>1</sup> Έπιθυμία μου εἶναι νά συγκεντρώσω τό ἐνδιαφέρον μου σχετικά μέ τό νόημα τοῦ χρόνου στά διαπιστευτήρια πού μπορεῖ νά διεκδικήσει αύτή ή παροδικότητα τοῦ παρόντος, ἀν τή δεῖ κανείς ἀπό τή σκοπιά τῶν φυσικῶν θεωριῶν πού ίσχύουν σήμερα.

Σύμφωνα μέ τό κοσμοείδωλο τοῦ κοινοῦ νοῦ, τό δτι τά συμβάντα [events] συμβαίνουν τώρα ή εἶναι παρελθόντα ή μελλοντικά ἀποτελεῖ τήν ίδια τήν οὐσία τοῦ χρόνου. Έπίσης, τά συμβάντα θεωροῦνται δτι μεταβάλλονται δσον ἀφορᾶ τό ἀν ἀνήκουν στό μέλλον ή στό παρόν. Ή συνηθισμένη χρήση πού κάνουμε στούς χρόνους τῆς γραμματικῆς κωδικοποιεῖ τήν ἐμπειρία μας, σύμφωνα μέ τήν ὁποία κάθε συγκεκριμένο παρόν παραγκωνίζεται ἀπό ἔνα ἄλλο, τοῦ ὁποίου τό περιεχόμενο σέ συμβάντα ‘γίνεται πραγματικότητα’ [comes into being]. Αύτό δέ πού δονομάζουμε ‘γίγνεσθαι’ ή ‘πέρασμα’ εἶναι ἀκριβῶς τό δτι συμβάντα, πού προηγουμένως ἀνήκαν στό μέλλον, συμβαίνουν τώρα ή, ἀλλιῶς, γίνονται πραγματικότητα, καθώς καί τό δτι ἐν συνεχείᾳ ἀνήκουν στό παρελθόν. Έτσι, μέ τό νά συνεπάγεται ἀναφορά σέ παρόντα συμβάντα [occurrence], τό γίγνεσθαι σημαίνει κάτι περισσότερο ἀπό ἀπλά συμβάντα πού συμβαίνουν σέ διάφορους σειραϊκά διατεταγμένους ώρολογιακούς χρόνους. Τό παρελθόν καί τό μέλλον μποροῦν νά χαρακτηρίστοῦν ἀντίστοιχα ως πρίν καί μετά ἀπό τό παρόν. Γι’ αύτό θά συγκεντρώσω τήν ἀνάλυσή μου σχετικά μέ τό γίγνεσθαι στήν ύπόσταση [status] τοῦ παρόντος ή τοῦ τώρα ως κατηγορήματος τῶν συμβάντων, τό δποιο ἀπαντᾶται στήν ἀντιληπτική συνείδηση.

## II. Τό πρόβλημα τῆς ἔξαρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση

Άν δεχτοῦμε δτι τό γίγνεσθαι εἶναι ἔνα ἀπό τά κύρια χαρακτηριστικά τῆς συνείδησης πού ἔχουμε γιά τό χρόνο, τότε ρωτάω: εἶναι κατά συνέπεια ύποχρεωτικό, ὅπως ύποθέτει δ κοινός νοῦς, νά εἶναι καί τό γίγνεσθαι ἔνα χαρακτηριστικό τῆς διάταξης τῶν φυσικῶν γεγονότων ἀνεξάρτητα ἀπό τή συνείδηση πού ἔχουμε γι’ αύτά; Καί ἀν δχι, ύπάρχει κάτι μέσα στά πλαίσια τῆς φυσικῆς θεωρίας καθεαυτῆς πού νά δικαιολογεῖ αύτό τό συμπέρασμα τοῦ κοινοῦ νοῦ;

Εἶναι προφανές πώς τό δτι ἔχουμε χρονική συνείδηση τοῦ γίγνεσθαι φυσικῶν συμβάντων δὲν ἔγγυᾶται ἀπό μόνο του δτι τό γίγνεσθαι ἔχει φυσική ύπόσταση ἀνεξάρτητη ἀπό τή νόηση. Τά κατηγορήματα χρώματος, γιά παράδειγμα, σίγουρα φαίνονται νά εἶναι ίδιότητες τῶν φυσικῶν ἀντικειμένων, ἀνεξάρτητες ἀπό τή συνείδησή μας, ὅπως ἀκριβῶς πιστεύει δ κοινός νοῦς.

‘Ωστόσο ή ἐπιστημονική θεωρία μᾶς λέει ὅτι πρόκειται γιά ποιότητες ἔξαρτημένες ἀπό τήν νόηση, ὅπως εἶναι τό γλυκό καὶ τό ξυνό. Ἀσφαλῶς, ἂν ή φυσική θεωρία, σέ ἀντίθεση πρός τόν κοινό νοῦ, ὑποστηρίζει ὅτι τό γίγνεσθαι δέν εἶναι ἕνα χαρακτηριστικό τῆς χρονικῆς διάταξης τῶν φυσικῶν συμβάντων κατά τό πρότερο καὶ τό ὕστερο, τότε μιά εὐρύτερη ἐπιστημονική καὶ φιλοσοφική θεωρία θά πρέπει νά θεωρήσει τό γίγνεσθαι σάν ἕνα ἐμφανές χαρακτηριστικό γνώρισμα τῆς συνείδησής μας τοῦ χρόνου τόσο τῶν φυσικῶν ὅσο καὶ τῶν νοητικῶν συμβάντων.

Στό κείμενο αὐτό, σκοπεύω νά διευκρινίσω τήν ὑπόσταση τοῦ χρονικοῦ γίγνεσθαι ἀναλύοντας τό καθένα ἀπό τά ἐρωτήματα πού ἔθεσα. Προφανῶς, μιά ἔξέταση τοῦ γίγνεσθαι πού δίνει ἀπάντηση σ’ αὐτά τά ἐρωτήματα δέν εἶναι μιά ἀνάλυση τοῦ τί πραγματικά ἐννοεῖ ὁ ἄνθρωπος πού σκέφτεται μέ τόν κοινό νοῦ, ὅταν λέει ὅτι ἕνα φυσικό συμβάν ἀνήκει στό παρόν, τό παρελθόν ἢ τό μέλλον· ἀντί γι’ αὐτό, μιά τέτοια ἔξέταση ἀναπτύσσει τό πῶς θά ἔπρεπε νά ἔρμηνευτοῦν αὐτές οί κατηγορίσεις μέσα στά πλαίσια μᾶς θεωρίας πού θά ἀντικαθιστοῦνται αὐτή τήν ἐπιστημονικά ἀπαίδευτη ἄποψη τοῦ κοινοῦ νοῦ. Τό ὅτι ή ἄποψη τοῦ κοινοῦ νοῦ εἶναι πράγματι ἀπαίδευτη ἐπιστημονικά γίνεται προφανές ἀπό τό γεγονός ὅτι σέ ἔναν δοισμένο χρόνο *t* καὶ τά δύο παρακάτω φυσικά συμβάντα θεωροῦνται, σύμφωνα μέ τήν ἄποψη αὐτή, ὅτι συμβαίνουν ‘τώρα’ ἢ ὅτι ‘ἀνήκουν στό παρόν’: (i) μιά ἀστρική ἔκρηξη πού συνέβη μερικά ἑκατομμύρια χρόνια πρίν ἀπό τό χρόνο *t*, ἀλλά γίνεται ὀρατή στή γῇ μόλις στό χρόνο *t*, (ii) μιά ἀστραπή πού προέκυψε μόλις ἔνα κλάσμα τοῦ δευτερολέπτου πρίν ἀπό τόν *t* καὶ ἔγινε ἀντιληπτή στό χρόνο *t*. Καὶ ἂν μοῦ ἀντιτάξουν ὅτι οί σημερινές πεποιθήσεις τοῦ κοινοῦ νοῦ ἔχουν ἀρχίσει νά λαβαίνουν ὑπόψη τό πεπερασμένο τῆς ταχύτητας τοῦ φωτός, τότε θά ἀπαντήσω ὅτι πλανῶνται τουλάχιστον στό μέτρο πού συνδέουν τήν ἀπόλυτη ταυτοχρονία μέ τό τώρα.

Οί χρονικές σχέσεις τοῦ πρότερου (πρίν) καὶ τοῦ ὕστερου (μετά) μποροῦν νά ἴσχύσουν ἀνάμεσα σέ δύο φυσικά συμβάντα ἀνεξάρτητα ἀπό τό ἐφήμερο τώρα καὶ ἀπό δποιαδήποτε νόηση. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά ἡ κατάταξη τῶν γεγονότων σέ παρελθόντα, παρόντα, καὶ μέλλοντα, πού εἶναι σύμφυτη μέ τό γίγνεσθαι, ἀπαιτεῖ ἀναφορά στό ἐπιρρηματικό κατηγόρημα τώρα, καθώς καὶ στίς σχέσεις πρότερο καὶ ὕστερο. Ἔτσι, τό πρόβλημα τῆς ἔξαρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τήν νόηση ἐντοπίζεται στήν ὑπόσταση τοῦ ἐπιρρηματικοῦ κατηγορήματος τώρα. Καὶ τό νά ὑποστηρίζει κανείς, σ’ αὐτά τά πλαίσια, πώς τό γίγνεσθαι ἔξαρτάται ἀπό τήν νόηση δὲν σημαίνει ὅτι ὑποστηρίζει πώς ἡ ὑπαρξη σχέσης χρονικῆς προτερότητας ἀνάμεσα σέ φυσικά συμβάντα ἔξαρτάται ἀπό τήν νόηση. Οὕτε ὅτι ὑποστηρίζει πώς ἡ ἀπλή ἐμφάνιση συμβάντων σέ διάφορους σειραϊκά διατεταγμένους ωρολογιακούς χρόνους ἔξαρτάται ἀπό τήν νόηση.

Μέ αύτές τίς σαφεῖς διευκρινίσεις, μπορῶ ἐν συνεχείᾳ νά διατυπώσω τή θέση μου μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο: Τό γίγνεσθαι ἔξαρταται ἀπό τή νόηση γιατί δέν εἶναι ἔνα κατηγόρημα τῶν φυσικῶν συμβάντων καθεαυτῶν ἀλλά ἀπαιτεῖ νά συμβαίνουν δρισμένες ἐννοιοποιημένες συνειδητές ἐμπειρίες τοῦ ὅτι συμβαίνουν τά φυσικά συμβάντα. Ἡ ἄποψη ὅτι τό γίγνεσθαι ἔξαρταται ἀπό τή νόηση δνομάστηκε ἄστοχα ‘ἡ θεωρία τοῦ συμπαγοῦ σύμπαντος’ [the theory of the block universe]. Ἐπιθυμῶ λοιπόν νά ἀπαλλάξω τίς θέσεις αὐτῆς τῆς θεωρίας τόσο ἀπό τίς σοβαρές παρανοήσεις τῶν ἐπικριτῶν της, ὃσο καί ἀπό τούς ἴδιαίτερα παραπλανητικούς συσχετισμούς πού προκύπτουν ἀπό τίς μεταφορές πού χρησιμοποιοῦν μερικοί ἀπό τούς ὑποστηρικτές της. Πέρα ἀπ' αὐτό, ἐκθέτοντας τούς λόγους γιά τούς ὁποίους ὑποστηρίζω ὅτι τό γίγνεσθαι ἔξαρταται ἀπό τή νόηση, θά ὑπερασπίσω αὐτόν τόν ίσχυρισμό ἀπέναντι στίς κυριότερες ἀντιρρήσεις πού διατυπώθηκαν ἐναντίον του.

### III. Ἡ διάκριση ἀναμεσα στό χρονικό γίγνεσθαι καί στήν ἀνισοτροπία τοῦ χρόνου

Γιά νά πραγματευτοῦμε αὐτά τά θέματα χωρίς τόν κίνδυνο σοβαρῶν συγχύσεων, πρέπει νά κάνουμε σαφή διάκριση ἀνάμεσα στά ἀκόλουθα δύο ἐρωτήματα: (i) τά φυσικά συμβάντα γίγνονται ἀνεξάρτητα ἀπό κάθε ἐννοιοποιημένη συνείδηση τοῦ ὅτι συμβαίνουν, καί (ii) ὑπάρχουν εἴδη φυσικῶν ἡ βιολογικῶν διαδικασιῶν πού νά εἶναι μή ἀντιστρεπτές βάσει τῶν νόμων τῆς φύσης καί / ἡ δριακῶν συνθηκῶν πού ίσχύουν *de facto*; Θά ἐκθέσω πρῶτα πῶς αὐτά τά δύο ἐρωτήματα κατέληξαν νά ταυτιστοῦν, καί κατόπιν θά ἐξηγήσω γιατί ἡ ταύτισή τους ἀποτελεῖ σφάλμα. Τό δεύτερο ἀπό αὐτά τά ἐρωτήματα, πού ἀφορᾶ τό μή ἀντιστρεπτό τῶν φυσικῶν καί βιολογικῶν διαδικασιῶν, συχνά διατυπώνεται μέ τό ἐρώτημα ἂν ὁ χρόνος τῆς φυσικῆς καί τῆς βιολογίας ἔχει ‘βέλος’. Ἀλλά μιά τέτοια διατύπωση τοῦ ἐρωτήματος (ii) μπορεῖ νά μᾶς παραπλανήσει κάνοντάς μας νά ταυτίσουμε τό (ii) μέ τό (i). Γιατί ἡ ὑπαρξη βέλους θεωρεῖται λανθασμένα ως ‘μονόδρομη πρός τά ἐμπρὸς ροή τοῦ χρόνου’, ὅπως ἐπίσης καί τό γίγνεσθαι, τό δόποιο συλλαμβάνεται ως ἡ πρός τά ἐμπρὸς ‘κίνηση’ τοῦ παρόντος. Καί αὐτή ἡ λανθασμένη ταύτιση χρησιμοποιεῖται γιά νά στηρίξει τήν ἐπίσης λανθασμένη ἄποψη ὅτι μιά καταφατική ἀπάντηση στό ἐρώτημα πού ἀφορᾶ τή μή ἀντιστρεψιμότητα συνεπάγεται καί μιά καταφατική ἀπάντηση στό ἐρώτημα πού ἀφορᾶ τό γίγνεσθαι. Γιά νά γίνει φανερό γιατί ὑποστηρίζω ὅτι ὑπάρχει ἔνα σοβαρό σφάλμα ταύτισης σ' αὐτό τό σημεῖο, ἃς προσδιορίσουμε εἰδικότερα ποιές εἶναι οἱ λογικές συνέπειες πού προκύπτουν ὅταν ἐρευνοῦμε τό ἂν ὑπάρχουν στή φύση εἴδη διαδικασιῶν πού εἶναι μή ἀντιστρεπτές.

Προκειμένου τό σύστημα τῶν κοσμικῶν γραμμῶν [world lines], καθειμά

ἀπό τίς ὁποῖες παριστάνει τήν πορεία [career] ἐνός φυσικοῦ ἀντικειμένου, νά παρουσιάζει μιά μονοδιάσταση χρονική τάξη, ἀπαιτοῦνται γιά τόν προσδιορισμό κοσμικῶν καταστάσεων [world states] σχέσεις ταυτοχρονίας ἀνάμεσα σέ συμβάντα πού ἀπέχουν στό χῶρο. Γιά τούς δικούς μας στόχους, ἀντί νά καταφύγουμε στόν κοσμικό χρόνο κάποιου κοσμολογικοῦ μοντέλου, θά ἀρκεστοῦμε νά χρησιμοποιήσουμε τό κριτήριο τῆς ταυτοχρονίας ἐνός ὁποιουδήποτε τοπικοῦ πλαισίου ἀδρανείας [inertial frame] τῆς εἰδικῆς θεωρίας τῆς σχετικότητας.

“Ἄς ὑποθέσουμε τώρα ὅτι τά συμβάντα πού ἀνήκουν σέ καθεμιά κοσμική γραμμή εἶναι ἀμετάβλητα διατεταγμένα, ώς πρός ὅλα τά συστήματα ἀδρανείας, μέ μιά σχέση ἐνδιαμεσότητας, πού ἔχει τήν ἀκόλουθη τυπική ἴδιότητα χωρικῆς ἐνδιαμεσότητας τῶν σημείων μιᾶς εὐκλείδειας εὺθείας: γιά ὁποιαδήποτε τρία στοιχεῖα, μόνο ἔνα μπορεῖ νά βρίσκεται ἀνάμεσα στά ἄλλα δύο. Αὐτή ἡ ἐνδιαμεσότητα τῶν συμβάντων εἶναι σαφῶς χρονική παρά χωρική, ἀφοῦ συσχετίζει ἀμετάβλητα τά συμβάντα πού ἀνήκουν σέ κάθε ἐπιμέρους κοσμική γραμμή, ώς πρός ὅλα τά συστήματα ἀδρανείας, ἐνῶ δέν ὑπάρχει παρόμοια χωρική ἐνδιαμεσότητα πού νά ἰσχύει ἀμετάβλητα.<sup>2</sup> Στό μέτρο πού ἡ χρονική ἐνδιαμεσότητα τῶν κοσμικῶν γραμμῶν εἶναι τυπικά εὐκλείδεια μέ τήν ἔννοια πού καθορίσαμε, δύο ὁποιαδήποτε συμβάντα σέ μία ἀπό αὐτές ἡ δύο ὁποιεσδήποτε κοσμικές καταστάσεις μποροῦν νά χρησιμεύσουν γιά νὰ δρίσουμε δύο διευθύνσεις τοῦ χρόνου πού εἶναι, ώς πρός τιή τάξη, ἀντίθετες μεταξύ τους κατά τίς σχέσεις χρονικῆς ἐνδιαμεσότητας τίς ὁποῖες θέσαμε ώς προϋπόθεση.<sup>3</sup> Καί τά μέλη τῶν συνόλων ταυτοχρονίας [simultaneity-classes] τῶν συμβάντων, τά ὁποῖα συγκροτοῦν τή μία ἀπό τίς δύο ἀντίθετες κατευθύνσεις, μποροῦν νὰ φέρουν συντεταγμένες πραγματικῶν ἀριθμῶν μὲ χαμηλότερη τιμή, ἐνῶ ἐκεῖνα πού συγκροτοῦν τήν ἄλλη μποροῦν νά φέρουν συντεταγμένες μέ ψηλότερη τιμή. Στό στάδιο αὐτό, εἶναι ἀδιάφορο σέ ποιά ἀπό τίς δύο ἀντίθετες κατευθύνσεις ἀποδίδονται οἱ ψηλότεροι πραγματικοί ἀριθμοί. Τό μόνο πού χρειάζεται εἶναι ἡ ἀντιστοίχισή μας σέ συντεταγμένες [coordinatization] πραγματικῶν ἀριθμῶν νά ἀντανακλᾷ τίς σχέσεις χρονικῆς ἐνδιαμεσότητας ἀνάμεσα στά συμβάντα μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο: συμβάντα πού βρίσκονται χρονικά ἀνάμεσα σέ δύο ἄλλα δοσμένα συμβάντα  $\Sigma$  καὶ  $\Sigma'$  πρέπει νά φέρουν συντεταγμένες πραγματικῶν ἀριθμῶν πού ἀριθμητικά νά βρίσκονται ἀνάμεσα στίς χρονικές συντεταγμένες τῶν  $\Sigma$  καὶ  $\Sigma'$ . Χρησιμοποιώντας μία ἀντιστοίχιση χρονικῶν συντεταγμένων, ἡ ὁποία νὰ ἐκπληρώνει αὐτή τή *minimum apaitisi*, εἴμαστε σέ θέση νὰ χρησιμοποιήσουμε τίς ἐκφράσεις ‘ἀρχική κατάσταση’ [initial state], ‘τελική κατάσταση’, ‘πρίν’, καὶ ‘μετά’, μὲ βάση τίς τιμές τῶν συντεταγμένων πραγματικῶν ἀριθμῶν χωρίς καμιά προκατάληψη σχετικά μέ τό ἄν υπάρχουν εῖδη διαδικασιῶν πού νά εἶναι μή ἀντιστρεπτές.<sup>4</sup> Μέ τήν ἐκφραση ‘μή ἀντι-

στρεπτή διαδικασία' (à la Planck) ἐννοοῦμε μιά διαδικασία τέτοια ὥστε κα- μία ἀντίστροφη διαδικασία νά μήν μπορεῖ νά ἀποκαταστήσει τό ἀφετηριακό [original] εἶδος τῆς κατάστασης τοῦ συστήματος σέ ἓναν ἄλλο χρόνο. Ἐδῶ πρέπει νά σημειώσουμε ὅτι τό χρονικό λεξιλόγιο πού χρησιμοποιοῦμε σ' αὐτόν τόν ὄρισμό τοῦ τί ἐννοοῦμε λέγοντας εἶδος μή ἀντιστρεπτῆς διαδικα- σίας δέν προϋποθέτει σιωπηρά ὅτι ὑπάρχουν μή ἀντιστρεπτές διαδικασίες· ὁ τρόπος πού χρησιμοποιοῦνται ἐδῆ οἱ ὅροι 'ἀφετηριακή κατάσταση', 'ἀ- ποκαθιστᾶ', καὶ 'ἀντίθετη διαδικασία' προϋποθέτει μόνο τήν ἀντιστοίχιση σέ συντεταγμένες, ή ὅποια βασίζεται στήν ἐνδιαμεσότητα ἀπό τήν ὅποια ξεκινήσαμε.

"Εχει διατυπωθεῖ ή κατηγορία ὅτι είναι κανείς ἔνοχος μιᾶς ἀθέμιτης χω- ροποίησης τοῦ χρόνου ὅταν μιλάει γιά χρονική ἐνδιαμεσότητα ἀφήνοντας ἀνοιχτό τό θέμα τοῦ ἄν υπάρχουν εἴδη διαδικασιῶν πού νά είναι μή ἀντι- στρεπτές. Ἀλλά αὐτή ή κατηγορία παραβλέπει τό ὅτι ή τυπική ἰδιότητα τῆς ἐνδιαμεσότητας στήν εύκλείδεια γραμμή, τήν ὅποια ἐπικαλέστηκα, είναι ἀφηρημένη καί, ὅντας τέτοια, δέν είναι οὔτε χωρική οὔτε χρονική. Κατά συνέπεια, ή ἔλλογη ἀπόδοση αὐτῆς τῆς τυπικῆς ἰδιότητας στή σχέση ἐν- διαμεσότητας ἀνάμεσα στά συμβάντα πού ἀνήκουν σέ καθεμιά κοσμική γραμμή, χωρίς νά προϋποτίθεται μή ἀντιστρεψιμότητα, δέν ἀποτελεῖ κα- νενός εἴδους ἀθέμιτη χωροποίηση τοῦ χρόνου. Είναι σάν νά πεῖ κανείς ὅτι, ἀφοῦ ή χρονική ἐνδιαμεσότητα ἔχει αὐτή τήν ἀφηρημένη ἰδιότητα, ή ἀπό- δοση τῆς ἴδιας ἰδιότητας στήν ἐνδιαμεσότητα τῶν σημείων μιᾶς γραμμῆς τοῦ χώρου είναι χρονοποίηση τοῦ χώρου!<sup>5</sup>

"Ετσι ή ὑπόθεση ὅτι τά συμβάντα πού ἀνήκουν σέ καθεμιά κοσμική γραμ- μή είναι ἀμετάβλητα διατεταγμένα σέ μία ἀφηρημένα εύκλείδεια σχέση χρονικῆς ἐνδιαμεσότητας δέν συνεπάγεται τήν ὑπαρξη εἰδῶν μή ἀντιστρε- πτῶν διαδικασιῶν, ἀλλά δίνει τή δυνατότητα σέ κάθε εἴδος διαδικασίας νά είναι ἀντιστρεπτή.<sup>6</sup> "Αν υπάρχουν μή ἀντιστρεπτές διαδικασίες, τότε οἱ δύο ἀντίθετες ως πρός τήν τάξη κατευθύνσεις τοῦ χρόνου θά ἔχουν, ἐπιπλέον, καί τήν ἀκόλουθη δομική διαφορά: υπάρχουν ὄρισμένα εἴδη ἀκολουθιῶν, πού ἀποτελοῦνται ἀπό καταστάσεις συστημάτων, τῶν ὅποιων ή τάξη καθο- ρίζεται μέ αὖξουσες χρονικές συντεταγμένες, καί οἱ ὅποιες είναι τέτοιες, ὥστε νά μήρ υπάρχουν τά ἴδια εἴδη ἀκολουθιῶν, μέ τάξη φθινουσῶν χρονι- κῶν συντεταγμένων. "Η, μέ ἄλλη διατύπωση, ή ὑπαρξη μή ἀντιστρεπτῶν διαδικασιῶν διακρίνει δομικά τίς δυό ἀντίθετες κατευθύνσεις τοῦ χρόνου ως ἔξης: υπάρχουν ὄρισμένα εἴδη ἀκολουθιῶν ἀπό καταστάσεις συστημά- των πού, ἐνῶ προκύπτουν στήν τάξη τῶν φθινουσῶν χρονικῶν συν- τεταγμένων, δέν παρουσιάζονται ἔξισου στήν τάξη τῶν αὐξανουσῶν χρονικῶν συν- τεταγμένων. "Ετσι, ὃν υπάρχουν εἴδη διαδικασιῶν πού είναι μή ἀντιστρε- πτές, τότε ο χρόνος είναι ἀμισοτροπικός.<sup>7</sup> "Οταν λοιπόν οι φυσικοί λένε

μαζί μέ τόν Eddington ὅτι ὑπάρχει ἔνα ‘βέλος’ τοῦ χρόνου, ἀναφέρονται μεταφορικά σ’ αὐτήν τήν ἀνισοτροπία. Εἰδικότερα, ἡ χωρική ἀντίθεση ἀνάμεσα στήν κεφαλή καὶ τήν οὐρά τοῦ βέλους παριστάνει τή δομική ἀνισοτροπία τοῦ χρόνου.

‘Αξίζει ἐξάλλου νά σημειώσουμε ὅτι μπορέσαμε νά χαρακτηρίσουμε μιά διαδικασία ώς μή ἀντιστρεπτή καὶ τό χρόνο ώς ἀνισοτροπικό χωρίς νά ἀναφερθοῦμε ρητά ἢ σιωπηρά στό παροδικό τώρα ἢ στούς χρόνους τῆς γραμματικῆς τοῦ παρελθόντος, τοῦ παρόντος, καὶ τοῦ μέλλοντος.<sup>8</sup> Μέ τόν ἴδιο τρόπο μποροῦμε νά ἰσχυριστοῦμε μεταφορικά ὅτι ὑπάρχει ἔνα ‘βέλος’ τοῦ χρόνου χωρίς νά ἀναφερθοῦμε ἔμμεσα ἢ ἄμεσα σέ συμβάντα, λέγοντας ὅτι συμβαίνουν τώρα, ὅτι διαδραματίζονται στό παρόν, ἢ ὅτι γίνονται πραγματικότητα. Ωστόσο, ἡ ἀνισοτροπία τοῦ χρόνου πού συμβολίζεται μέ τό βέλος ταυτίστηκε λανθασμένα στή σχετική βιβλιογραφία μέ τήν παροδικότητα τοῦ τώρα ἢ μέ τό γίγνεσθαι τῶν συμβάντων περιγράφεται μέ τήν κινηματική μεταφορά τῆς ‘ροῆς τοῦ χρόνου’ καὶ νοεῖται ώς μία μετατόπιση τοῦ τώρα πού καθορίζει τή μελλοντική κατεύθυνση τοῦ χρόνου ώς τήν κατεύθυνση τοῦ ‘προχωρήματός’ του, καὶ (2) μολονότι τό βέλος τοῦ φυσικοῦ ἐπιστήμονα δέν περιλαμβάνει τό παροδικό τώρα, ὁ ἰσχυρισμός του ὅτι ὑπάρχει ἔνα βέλος τοῦ χρόνου θεωρεῖται ἰσοδύναμος μέ τόν ἰσχυρισμό ὅτι ὑπάρχει μιά ροή τοῦ χρόνου μέ κατεύθυνση πρός τό μέλλον· ώστόσο αὐτό γίνεται ἀν λάβουμε ὑπόψη μόνο τήν κεφαλή τοῦ βέλους, ξεχνώντας τήν οὐρά του καὶ ταυτίζοντας τήν κεφαλή μέ τήν κατεύθυνση τοῦ ‘προχωρήματος’ τοῦ τώρα. Ο ἰσχυρισμός τοῦ φυσικοῦ ἐπιστήμονα ὅτι ὑπάρχει ‘βέλος’ τοῦ χρόνου κωδικοποιεῖ μέ σαφήνεια τό ἐμπειρικό δεδομένο ὅτι οἱ δύο ἀντίθετες ώς πρός τήν τάξη κατευθύνσεις τοῦ χρόνου εἶναι, ἀπό δρισμένες συγκεκριμένες ἀπόψεις, δομικά διαφορετικές. Άλλα κωδικοποιώντας ἔτσι αὐτό τό ἐμπειρικό δεδομένο, ὁ φυσικός ἐπιστήμονας δέν ἐπικαλεῖται τό παροδικό τώρα γιά νά ξεχωρίσει τή μία ἀπό τίς δύο κατευθύνσεις τοῦ χρόνου σάν προτιμότερη ἀπό τήν ἄλλη. Αντίθετα, ὁ ἰσχυρισμός ὅτι τό παρόν ἢ τό τώρα μετατοπίζεται μέ κατεύθυνση πρός τό μέλλον ὅντως χρησιμοποιεῖ τό παροδικό τώρα γιά νά ξεχωρίσει μία ἀπό τίς δύο διευθύνσεις τοῦ χρόνου καὶ — ὅπως πρόκειται νά δοῦμε — δέν εἶναι παρά μιά ταυτολογία τοῦ τύπου “Ολοι οἱ ἐργένηδες εἶναι γένους ἀρσενικοῦ”. Εἰδικότερα, οἱ ὅροι ‘μετατόπιση’ ἢ ‘ροή’ χρησιμοποιοῦνται μέ τήν κυριολεκτική κινηματική τους ἔννοια ἔτσι πού ἡ κατεύθυνση στό χῶρο μιᾶς μετακίνησης ἢ ροῆς νά καθορίζεται ἀπό τό ποῦ βρίσκεται τό μετακινούμενο ἀντικείμενο σέ μεταγενέστερους χρόνους. Ετσι, ὅταν μιλᾶμε μεταφορικά, λέγοντας ὅτι τό τώρα ‘μετατοπίζεται’ χρονικά κατά μία δρισμένη χρονική κατεύθυνση, εἶναι πιά ἀπλῶς θέμα δρισμοῦ τό ὅτι τό τώρα μετατοπίζεται ἢ προχωρεῖ μέ κα-

τεύθυνση πρός τό μέλλον. Γιατί αὐτή ή δήλωση δέν μᾶς λέει τίποτε περισσότερο άπό τό ὅτι τά τώρα πού ἀντιστοιχοῦν σέ μεταγενέστερους χρόνους εἶναι μεταγενέστερα ἀπό ἐκεῖνα πού ἀντιστοιχοῦν σέ προγενέστερους, πράγμα πού μᾶς δίνει τόσο λίγες πληροφορίες ὅσο καὶ ή ταυτολογία ὅτι τά προγενέστερα τώρα προηγοῦνται τῶν μεταγενέστερων.<sup>9</sup>

Εἶναι τώρα προφανές ὅτι τό νά βεβαιώσει κανείς τήν ὑπαρξη μή ἀντιστρεπτῶν διαδικασιῶν μέ τήν ἔννοια πού δίνει σ' αὐτές ή θεωρία τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν μέσω τῆς μεταφορᾶς τοῦ βέλους, δέν συνεπάγεται μέ κανέναν τρόπο ὅτι ὑπάρχει ἔνα καθεαυτό γίγνεσθαι τῶν φυσικῶν συμβάντων ἀνεξάρτητο ἀπό τή νόηση. "Ετσι, αὐτοί πού ἐπιθυμοῦν νά ίσχυριστοῦν ὅτι τό γίγνεσθαι εἶναι ἀνεξάρτητο ἀπό τή νόηση δέν μποροῦν νά στηρίξουν τόν ίσχυρισμό αὐτόν στήν ἀνιστροπία τοῦ φυσικοῦ χρόνου.

Ἡ κινηματική μεταφορά τοῦ χρόνου πού ρέει μέ κατεύθυνση πρός τό μέλλον, ώς ἀπλή ταυτολογία, δέν ἀποδίδει κανένα ἐμπειρικό δεδομένο σχετικά μέ τό χρόνο ὅπως τόν βιώνουμε στήν ἐμπειρία μας. Ἀλλά ὁ ρόλος πού παίζει τό παρόν στό γίγνεσθαι εἶναι ἔνα χαρακτηριστικό τοῦ κόσμου τῆς ἐμπειρίες κωδικοποιημένο ἀπό τό χρόνο τοῦ κοινοῦ νοῦ, ἔτσι ὡστε νά ἔχει τό ἀκόλουθο πληροφοριακό περιεχόμενο: σέ καθένα ἀπό μιά μεγάλη ποικιλία συμβάντων, πού εἶναι διατεταγμένα κατά τό πρότερο καὶ ὕστερο σύμφωνα μέ φυσικά ρολόγια, ἀντιστοιχεῖ μία ἢ περισσότερες ἐπιμέρους ἐμπειρίας τοῦ συμβάντος ώς συμβαίνοντος τώρα. Μποροῦμε λοιπόν νά ποδμε ὅτι ή ἐμπειρία μας ἐμφανίζει μία ποικιλία ἀπό 'νῦν-περιεχόμενα' τῆς συνείδησης [*'now-contents'* of awareness] τά δοποῖα εἶναι χρονικά διατεταγμένα ώς πρός καθεμιά ἀπό τίς σχέσεις πρότερο καὶ ὕστερο. "Ετσι, ἀποτελεῖ σημαντικό χαρακτηριστικό τοῦ κόσμου τῆς ἐμπειρίας, ὅπως κωδικοποιεῖται ἀπό τό χρόνο τοῦ κοινοῦ νοῦ, τό ὅτι ὑπάρχει μία ἀναμφισβήτητη ποικιλία ἀπό τώρα, καὶ τό ὅτι σ' αὐτήν τήν ποικιλία ὁ ρόλος τοῦ μέλλοντος δέν εἶναι μεγαλύτερος ἀπό ἐκεῖνον τοῦ παρελθόντος. "Ετσι, μέ αὐτήν τήν ἔννοια, πού εἶναι οὐδέτερη ὅσον ἀφορᾶ τήν κατεύθυνση, ἀποτελεῖ χρήσιμη πληροφορία νά ποδμε ὅτι ὑπάρχει παροδικότητα τοῦ τώρα ἢ ὅτι τά διάφορα συμβάντα γίνονται πραγματικότητα. Καὶ, βέβαια, μέσα στά πλαίσια τῶν ἀντίστοιχων σχέσεων πρότερου καὶ ὕστερου, ή ροή αὐτή τοῦ παρόντος κάνει τά συμβάντα νά εἶναι παρελθόντα καὶ μέλλοντα.

Προκειμένου νά πραγματευτῶ τό πρόβλημα τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, θά ἥθελα νά προλάβω τίς παρανοήσεις πού μπορεῖ νά προκύψουν ἀπό τή χρήση τῶν ὅρων 'γίγνεσθαι' καὶ 'γίνεται πραγματικότητα' μέ ἔννοια μή ρηματοχρονική [*tenseless*]. Οἱ ἔννοιες αὐτές δέν προϋποθέτουν τό ἀνήκει στό παρόν ἢ τό συμβαίνει τώρα, ὅπως γίνεται μέ τόν ρηματοχρονικό λόγο, καὶ πρέπει νά τονίσω ὅτι ή θέση μου σχετικά μέ τήν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση ἀφορᾶ μόνο τή ρηματοχρονική ὅψη τοῦ γί-

γνεσθαι. Παραδείγματα μή ρηματοχρονικῶν χρήσεων τῶν ὅρων ‘γίνεται πραγματικότητα’, ‘γίγνεσθαι’, καὶ ‘τώρα’ εἶναι τά ἀκόλουθα: (1) “Ἐνα παιδί γίνεται πραγματικότητα, ως νομική δυντότητα, τή στιγμή πού συλλαμβάνεται βιολογικά. Αὐτό πού σημαίνει αὐτή ἡ πιθανόν ἐσφαλμένη ἀπόφανση εἶναι ὅτι μέσα στά νομικά πλαίσια ἡ πορεία ἐνός παιδιοῦ μέσα στό χωροχρόνο ἀρχίζει (μή ρηματοχρονικά) τή στιγμή κατά τήν δποία τό ώάριο γονιμοποιεῖται (μή ρηματοχρονικά). (2) “Ἄν ἡ πυρίτιδα πυροδοτηθεῖ κατάλληλα σέ δποιοδήποτε συγκεκριμένο χρόνο  $t$ , μία ἔκρηξη γίνεται πραγματικότητα σ’ αὐτόν τό χρόνο  $t$ . Τό εἶδος τῆς πραγμάτωσης πού ἐννοοῦμε ἐδῶ περιλαμβάνει ἔνα συμβάν, δπως τό ἀντιλαμβάνεται ὁ κοινός νοῦς, σχετικά μέ τό δποῖο ἀποφαινόμαστε ὅτι συμβαίνει μή ρηματοχρονικά στό χρόνο  $t$ . (3) “Οταν ἔνα κομμάτι σίδερο θερμανθεῖ σέ κατάλληλη θερμοκρασία γίνεται κόκκινο. Εἶναι σαφές ὅτι αὐτή ἡ πρόταση μᾶς λέει ὅτι ἔνα κομμάτι σίδερο, ἀφοῦ θερμάνθηκε ἢ ἔχει θερμανθεῖ (μή ρηματοχρονικά) κατάλληλα, εἶναι (μή ρηματοχρονικά) κόκκινο γιά ἔνα ἀπροσδιόριστο χρονικό διάστημα. (4) Στή διδιάστατη χρονική παράσταση τοῦ χωροχρόνου τῆς εἰδικῆς σχετικότητας κατά τόν Minkowski, τό συμβάν πού δείχνει τό σημεῖο ἀφετηρίας δονομάζεται ‘Εδῶ-ΤΩΡΑ’, καὶ μέ ἀνάλογο τρόπο δρισμένες δμάδες συμβάντων στό διάγραμμα δονομάζονται ἀντίστοιχα ‘Απόλυτο ΠΑΡΕΛΘΟΝ’ καὶ ‘Απόλυτο ΜΕΛΛΟΝ’ ἀλλά τό ‘Εδῶ-ΤΩΡΑ’ τοῦ Minkowski δηλώνει ἔνα αὐθαίρετα ἐπιλεγμένο συμβάν πού λειτουργεῖ ως σημεῖο ἀναφορᾶς καὶ τό δποῖο ἐπιλέγεται μιά γιά πάντα καὶ ἐξακολουθεῖ νά ίσχύει σάν ‘τώρα’ σέ διάφορους χρόνους ἀνεξάρτητα ἀπό τό πότε χρησιμοποιεῖται τό διάγραμμα. ”Ετσι, στό ρελατιβιστικό σχῆμα τοῦ Minkowski δέν ὑφίσταται παροδικότητα τοῦ τώρα, τό δέ ἀπόλυτο παρελθόν του καὶ τό ἀπόλυτο μέλλον του εἶναι ἀπλῶς κατ’ ἀπόλυτο τρόπο πρότερο καὶ κατ’ ἀπόλυτο τρόπο ὕστερο ἀπό δ,τι τό αὐθαίρετα ἐπιλεγμένο καὶ καθορισμένο ως σημεῖο ἀναφορᾶς συμβάν πού ἀποκαλεῖται ‘Εδῶ-ΤΩΡΑ’.<sup>10</sup> ”Ετσι, πρέπει νά θυμόμαστε ὅτι ὑπάρχουν μή ρηματοχρονικές ἔννοιες τῶν λέξεων ‘γίγνεσθαι’ καὶ ‘τώρα’.

’Από τήν ἄλλη μεριά ὅμως θά πρέπει νά συνειδητοποιήσουμε ὅτι μερικές σημαντικές φαινομενικά μή ρηματοχρονικές χρήσεις τῶν ὅρων ‘ὑπάρχει’, ‘συμβαίνει’, ‘ἐνεργείᾳ’ καὶ ‘εἶναι ὑπαρκτό ἢ πραγματικό’ στήν ούσία εἶναι φορτισμένες μέ τόν ἐνεστώτα χρόνο. Συγκεκριμένα, ὅλοι αὐτοί οἱ δροι συχνά χρησιμοποιοῦνται μέ τήν ἔννοια τοῦ συμβαίνει ΤΩΡΑ. Καὶ κάνοντας σιωπηρά τήν τωρινότητα ἐνός συμβάντος ἀναγκαία συνθήκη γιά τό δτι συμβαίνει, ὑπάρχει ἢ ἀποτελεῖ πραγματικότητα, πολλοί φιλόσοφοι ἐπιχειρηματολογοῦν μέ τόν ἀκόλουθο ἐσφαλμένο τρόπο. Πρῶτα, ὑποστηρίζουν ὅτι τό σύμπαν μπορεῖ νά θεωρηθεῖ δτι ὑπάρχει μόνο στό μέτρο πού ὑπάρχουν παρόντα συμβάντα. Σημειώνουμε ὅτι αὐτό εἴτε λέει ὅτι μόνο παρόντα συμβάντα ὑπάρχουν τώρα (πράγμα πού ἀποτελεῖ κοινοτοπία), εἴτε

είναι λάθος. Μετά ἐπικαλοῦνται τήν δρθή προκείμενη ὅτι ἡ ὑπαρξη τοῦ φυσικοῦ σύμπαντος δέν ἔξαρτᾶται ἀπό τήν νόηση καὶ συμπεραίνουν (ἀπό τήν πρώτη παραδοχή) ὅτι τό νά είναι κάτι παρόν, νά συμβαίνει τώρα, ἢ νά γίγνεται είναι ἀνεξάρτητο ἀπό τήν νόηση ἢ τήν συνείδηση. "Ετσι, ὁ Thomas Hobbes ἔγραψε: 'Μόνο τό παρόν είναι ὑπαρκτό στή φύση· τά παρελθόντα πράγματα ὑφίστανται μόνο στή μνήμη, ἐνῶ τά πράγματα πού πρόκειται νά συμβοῦν δέν είναι καθόλου ὑπαρκτά, γιατί τό μέλλον δέν είναι παρά μιά φανταστική κατασκευή τοῦ νοῦ. . .'.<sup>11</sup> "Οταν δηλώνει ἐδῶ ὅτι μόνο παρόντα γεγονότα ἢ παροῦσες μνῆμες παρελθόντων γεγονότων 'είναι ὑπαρκτά', ὁ Hobbes φαίνεται ὅτι ὄνταφέρεται σέ μία ἔννοια τοῦ 'είναι ὑπαρκτό' ἢ τοῦ 'ὑπάρχει' πού είναι λογικά ἀνεξάρτητη ἀπό τήν ἔννοια τοῦ ὑπάρχει-ΤΩΡΑ. 'Αλλά τό εὖλογο αὐτοῦ τοῦ ἰσχυρισμοῦ ἔξαρτᾶται ἀπό τήν σιωπηρή παραδοχή ὅτι τό νά συμβαίνει κάτι στό παρόν ἀποτελεῖ μία λογικά ὄνταφέρεται σέ μία λογικά ὄνταφέρεται προϋπόθεση γιά νά είναι ὑπαρκτό. 'Από τήν στιγμή πού ὄνταφέρεται αὐτό τό γεγονός, ὁ ἰσχυρισμός του ὅτι 'μόνο τό παρόν είναι ὑπαρκτό στή φύση' φαίνεται ὅτι δέν είναι παρά ἡ ἀπλή ταυτολογία ὅτι 'μόνο διατυπωθεῖ ὅτι ὑπάρχει τώρα ὄντως ὑπάρχει τώρα'. Καὶ μέ τήν ἔμμεση ἐπίκληση τῆς ἀκαταμάχητης βεβαιότητας τήν ὅποια δίνει αὐτή ἡ κοινοτοπία, κάνει νά φαίνεται εὖλογο τό ἐντελῶς ἀθεμελίωτο συμπέρασμα ὅτι ἡ φύση μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ὅτι ὑπάρχει μόνο στό μέτρο πού ὑπάρχουν παρόντα συμβάντα καὶ παροῦσες μνῆμες παρελθόντων συμβάντων. Είναι σαφές ὅτι ἡ διαπίστωση πώς ἔνα συμβάν δέν συμβαίνει τώρα, δέν δικαιολογεῖ τό συμπέρασμα ὅτι δέν συμβαίνει σέ κάποιον ἄλλο χρόνο.

#### IV. Ἡ ἔξαρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τήν νόηση

"Εχοντας ὑπόψη αὐτές τίς λογικές παγίδες, μποροῦμε νά θέσουμε τό ἀκόλουθο σημαντικό ἐρώτημα: ἂν ἔνα φυσικό συμβάν συμβαίνει τώρα (στό παρόν), ποιό κατηγόρημα ἢ ποιά σχέση μπορεῖ θεμελιωμένα νά θεωρηθεῖ ὅτι τό χαρακτηρίζει ώς συμβαίνον τώρα;

Θέτοντας αὐτό τό ἐρώτημα ἔχω στό νοῦ μου τό ἀκόλουθο γεγονός: ἂν σέ ἔνα δοσμένο ωρολογιακό χρόνο  $t_0$  ἀληθεύει τό νά πεῖ κανείς γιά ἔνα συγκεκριμένο συμβάν  $\Sigma$  ὅτι συμβαίνει τώρα ἢ ὅτι συμβαίνει στό παρόν, τότε ὁ ἴδιος αὐτός ἰσχυρισμός δέν θά μποροῦσε νά διατυπωθεῖ καὶ νά είναι ἀληθής σέ ὅλους τούς ἄλλους ωρολογιακούς χρόνους  $t \neq t_0$ . "Ετσι, πρέπει νά διακρίνουμε τή ρηματοχρονική ἀπόφανση ὅτι ἔνα συμβάν συμβαίνει στό παρόν ἀπό τή μή ρηματοχρονική ἀπόφανση ὅτι τό συμβάν  $\Sigma$  συμβαίνει στό χρόνο  $t_0$ : δηλαδή, ἡ τελευταία μή ρηματοχρονική ἀπόφανση, ἀν ἔχει κάποια ἀληθεια, μπορεῖ νά διατυπωθεῖ καὶ νά είναι ἀληθής σέ ὅλους τούς χρόνους  $t$  διαφορετικούς ἀπό τόν  $t_0$  ὅπως καὶ στό χρόνο  $t_0$ . Γιά τόν ἴδιο λόγο θά πρέπει

νά ἀποφύγουμε νά ταυτίσουμε τή ρηματοχρονική ἀπόφανση πού διατυπώθηκε σέ κάποιον δρισμένο χρόνο  $t_0$ , σύμφωνα μέ τήν ὅποια τό συμβάν  $\Sigma$  συμβαίνει στό παρόν, μέ τή μή ρηματοχρονική ἀπόφανση πού διατυπώνεται σέ δρομοδίποτε χρόνο  $t$ , σύμφωνα μέ τήν ὅποια τό συμβάν  $\Sigma$  συμβαίνει ἡ ‘εἶναι παρόν’ στό χρόνο  $t_0$ . Τό ideo θά πρέπει νά κάνουμε καί μέ τή διάκριση ἀνάμεσα στίς ρηματοχρονικές ἔννοιες τοῦ νά εἶναι κάτι παρελθόν ἡ μέλλον, ἀπό τή μιά μεριά, καί στίς μή ρηματοχρονικές ἔννοιες τοῦ νά εἶναι κάτι παρελθόν στό χρόνο  $t_0$ , ἡ μέλλον στό χρόνο  $t_0$ , ἀπό τήν ἄλλη. Τό νά εἶναι κάτι μέλλον στό χρόνο  $t_0$  σημαίνει ἀπλά τό νά εἶναι ὕστερο σέ σχέση μέ τόν  $t_0$ , πράγμα πού ἀποτελεῖ μιά μή ρηματοχρονική σχέση. Ἔτσι, τό ἐρώτημά μας εἶναι: τί, πέρα ἀπό τό κατά τά ἄλλα μή ρηματοχρονικό του συμβαίνειν σέ ἔναν δρισμένο ὠρολογιακό χρόνο  $t$ , χαρακτηρίζει πράγματι ἔνα φυσικό συμβάν, σέ ἔνα χρόνο  $t$ , ώς τώρα, ἡ ώς ἀνῆκον στό παρόν; Μπορεῖ κανείς νά θυμηθεῖ ἀπό τήν *Εἰσαγωγή* γιατί ἡ ἐρμηνεία πού δίνω σ’ αὐτό τό ἐρώτημα δέν ἀπαιτεῖ ἀνάλυση τοῦ νοήματος πού δίνει στό ‘τώρα’ ἡ στό ‘ἀνήκειν στό παρόν’ δ κοινός νοῦς, ἀλλά μιά κριτική ἀποτίμηση τῆς ὑπόστασης πού ἀποδίδει δ κοινός νοῦς στό παρόν.<sup>12</sup> Ἀν πάρουμε ώς δεδομένη αὐτή τήν ἐρμηνεία τοῦ ἐρωτήματος, τότε ἡ ἀπάντησή μου σ’ αὐτό εἶναι: ἐκεῖνο πού κάνει ἔνα φυσικό συμβάν, σέ ἔνα χρόνο  $t$ , νά ἀνήκει στό παρόν ἡ νά εἶναι τώρα δέν εἶναι κάποιο φυσικό κατηγόριμα τοῦ συμβάντος ἡ κάποια σχέση πού διατηρεῖ πρός ἄλλα ἀμιγῶς φυσικά συμβάντα. Ἄντι γι’ αὐτό, ἐκεῖνο πού εἶναι ἀναγκαῖο γιά νά δώσει στό συμβάν αὐτή τήν ἰδιότητα εἶναι τό δτι στό χρόνο  $t$  ἔνας τουλάχιστον ἀνθρώπινος ἡ ἄλλος δργανισμός  $N$  πού διαθέτει νόηση ἔχει ἔννοιακά συνείδηση δτι ἐκείνη τή στιγμή ἔχει ἐμπειρία εἴτε τοῦ ideo τοῦ συμβάντος εἴτε ἐνός ἄλλου συμβάντος ταυτόχρονου μέ αὐτό στό πλαίσιο ἀναφορᾶς τοῦ  $N$ .<sup>13</sup> Καί ἡ συνείδηση αὐτή, γενικά, δέν περιλαμβάνει πληροφορίες πού νά ὑφοροῦν τήν ἡμερομηνία καί τόν ἀριθμητικό ὠρολογιακό χρόνο κατά τόν ὅποιο συνέβη τό συμβάν. Τί εἶναι λοιπόν τό περιεχόμενο τῆς ἔννοιακῆς συνείδησης πού ἔχει δ  $N$  στό χρόνο  $t$ , δτι ἔχει ἐμπειρία ἐνός δρισμένου συμβάντος ἐκείνη τή στιγμή; Ἡ ἐμπειρία πού ἔχει δ  $N$  τοῦ συμβάντος στό χρόνο  $t$  συμπλέκεται μέ τή συνείδηση τῆς χρονικῆς σύμπτωσης τῆς ἐμπειρίας του τοῦ συμβάντος μέ τήν κατάσταση τοῦ νά γνωρίζει δτι ἔχει αὐτή τήν ἐμπειρία. Μέ ἄλλα λόγια δ  $N$  ἔχει ἐμπειρία τοῦ συμβάντος στό χρόνο  $t$  καί γνωρίζει δτι ἔχει αὐτή τήν ἐμπειρία. Ἔτσι, ἡ παροντικότητα [presentness] ἡ ἡ τωρινότητα ἐνός συμβάντος ἀπαιτεῖ ἔννοιακή συνείδηση τῆς παροντικῆς ἀμεσότητας [representational immediacy] εἴτε τῆς ἐμπειρίας τοῦ συμβάντος εἴτε, ἀν τό ideo τό συμβάν δέν εἶναι ἀντικείμενο τῆς ἀντίληψης, τῆς ἐμπειρίας ἐνός ἄλλου συμβάντος ταυτόχρονου μέ αὐτό. Γιά παράδειγμα, ἀν ἀπλῶς ἀκούσω ἔνα οόρυβο στό χρόνο  $t$ , τότε δ θόρυβος δέν ισχύει στόν  $t$  ώς τώρα, παρά μόνο

εάν στόν  $t$  έχω κρισιακή συνείδηση τού γεγονότος ότι τόν ἄκουσα, καθώς καὶ τῆς χρονικῆς σύμπτωσης τοῦ ἀκούσματος μέ αὐτή τή συνείδηση.<sup>14</sup> "Αν τό συμβάν στό χρόνο  $t$  είναι τό ἵδιο ἔνα νοητικό συμβάν (λ.χ. ἔνας πόνος), τότε δέν ὑπάρχει διάκριση ἀνάμεσα στό συμβάν καὶ στήν ἐμπειρία μας γι' αὐτό. Μέ βάση αὐτή τήν παραδοχή, ὑποστηρίζω ότι ή τωρινότητα σέ ἔνα χρόνο  $t$  είτε ἐνός φυσικοῦ είτε ἐνός νοητικοῦ συμβάντος ἀπαιτεῖ νά ὑπάρχει μιά ἐμπειρία τοῦ συμβάντος ἢ ἐνός ἄλλου συμβάντος, ταυτόχρονου μέ αὐτό, πού νά ἴκανοποιεῖ τίς παραπάνω προϋποθέσεις. Καὶ ἐκπληρώνοντας αὐτές τίς προϋποθέσεις ή ἐμπειρία ἐνός φυσικοῦ συμβάντος ισχύει στό χρόνο  $t$  ως συμβαίνουσα τώρα." Ετσι, ή ἐκπλήρωση τῶν προϋποθέσεων πού ἀναφέραμε ἀπό τήν ἐμπειρία ἐνός συμβάντος σέ χρόνο  $t$  είναι ἐπίσης ἐπαρκής γιά τήν τωρινότητα τῆς ἐμπειρίας αὐτῆς στό χρόνο  $t$ . Άλλα τό ἀπλό γεγονός ότι ή ἐμπειρία ἐνός φυσικοῦ συμβάντος ισχύει ως τώρα σ' ἔναν ώρολογιακό χρόνο  $t$  ἐπιτρέπει, μέσα στά πλαίσια τῆς φυσικῆς πραγματικότητας, τό ἵδιο τό φυσικό συμβάν νά συνέβη ἑκατομμύρια χρόνια πρίν ἀπό τόν  $t$ , δπως στήν περίπτωση πού βλέπουμε τώρα μιά ἀστρική ἐκρηκτή πού ἀπέχει ἀπό μᾶς ἑκατομμύρια ἔτη φωτός. "Ετσι, ή ἀπλή τωρινότητα τῆς ἐμπειρίας ἐνός φυσικοῦ συμβάντος σέ ἔνα χρόνο  $t$  δέν ἐγγυᾶται τό συμπέρασμα ότι ο ώρολογιακός χρόνος τοῦ συμβάντος είναι  $t$  ἢ κάποιος συγκεκριμένος χρόνος πρίν ἀπό τόν  $t$ . Στήν πραγματικότητα, τό νά συμβεῖ ἔνα ἔξωτερικό φυσικό συμβάν  $\Sigma$  δέν μπορεῖ ποτέ σέ κανένα σύστημα ἀδρανείας νά είναι ταυτόχρονο μέ τήν ἄμεση ἀντιληπτική καταγραφή τοῦ  $\Sigma$  ἀπό ἔναν ἐννοιοποιητικό δργανισμό. "Ετσι, ἂν τό  $\Sigma$  βιώνεται στό παρόν ως συμβαίνον σέ κάποιον δρισμένο ώρολογιακό χρόνο  $t$ , τότε δέν ὑπάρχει σύστημα ἀδρανείας στό δποῖο τό  $\Sigma$  νά συμβαίνει στόν ἵδιο ώρολογιακό χρόνο  $t$ . Βέβαια, γιά μερικούς πρακτικούς σκοπούς τῆς καθημερινῆς ζωῆς, μία κοντινή ἀστραπή στόν οὐρανό μπορεῖ ἀτιμώρητα νά θεωρηθεῖ ότι είναι ταυτόχρονη μέ τήν καταγραφή της ἀπό τήν ἐμπειρία, ἐνῶ πιθανόν δέν μπορεῖ νά συμβεῖ κάτι ἀνάλογο μέ τή μακρινή ἀστρική ἐκρηκτή ἐνός supernova, λόγου χάρη, ἢ μέ μιά ἔκλειψη τοῦ ήλιου. Άλλα αὐτή ή ἀτιμώρησία, πού ισχύει στήν πράξη γιά τίς ἀντιληπτικές κρίσεις τοῦ κοινοῦ νοῦ σχετικά μέ τήν παροντικότητα τῶν φυσικῶν συμβάντων, δέν μπορεῖ νά μᾶς κάνει νά παραβλέψουμε τό ότι είναι ἐπιστημονικά ἐσφαλμένες. "Ετσι, δέν θεωρῶ ότι είναι ὑποχρεωτικό νά δώσω μιά φιλοσοφική ἀνάλυση τῆς ὑπόστασης τῆς τωρινότητας πού νά είναι συμβιβαστή μέ τά πορίσματα τοῦ κοινοῦ νοῦ σχετικά μέ τό τώρα. Συγκεκριμένα, δέν θά ἐπιδοκίμαζα τήν ἄποψη ότι ή τωρινότητα τῆς ἐμπειρίας ἐνός συμβάντος είναι ἔστω καὶ ἐπαρκής συνθήκη γιά τήν τωρινότητα τοῦ συμβάντος· ἄλλωστε καὶ ὁ ἐνημερωμένος κοινός νοῦς θά ἀρνιόταν νά κάνει κάτι τέτοιο σέ περιπτώσεις δπως αὐτή μιᾶς ἀστρικῆς ἐκρηκτῆς. Τό μόνο πού είναι οὐσιαστικό στή θέση μου σχετικά μέ τήν ἔξαρτηση ἀπό τή νόηση, είναι ότι ή τωρινό-

τητα τῆς ἐμπειρίας ἐνός τουλάχιστον μέλους τοῦ συνόλου ταυτοχρονίας στό όποιο ἀνήκει ἔνα συμβάν  $\Sigma$  εἶναι ἀναγκαία γιά τήν τωρινότητα τοῦ ἕδιου τοῦ συμβάντος  $\Sigma$ . Ἐτσι, ἡ θέση μου θά ἐπέτρεπε ἔνα συμβιβασμό μέ τόν κοινό νοῦ στό μέτρο πού ἐπιτρέπει ἀποδόσεις τωρινότητας σέ ἐκεῖνα τά φυσικά συμβάντα πού ἔχουν τήν ἴδιαίτερα ἀσαφή σχεσιακή ἴδιότητα τοῦ νά συμβαίνουν ‘λίγο νωρίτερα’ ἀπό τήν ἐμπειρία πού ἔχει κάποιος γι’ αὐτά.

Ἄξιζει νά σημειώσουμε μερικά ἀποφασιστικῆς σημασίας σχόλια πάνω στό χαρακτηρισμό πού ἀποδίδω στό τώρα.

(1) Ὁ χαρακτηρισμός πού ἀποδίδω στό συμβαίνειν στό παρόν ἡ στό συμβαίνειν τώρα ἀποσκοπεῖ στό νά ἀρνηθεῖ ὅτι τό νά ἀνήκει κάτι στό παρόν ἀποτελεῖ ἔνα φυσικό κατηγόρημα ἐνός φυσικοῦ συμβάντος  $\Sigma$ , πού εἶναι ἀνεξάρτητο ἀπό δποιαδήποτε κριτική συνείδηση ὅτι συμβαίνει εἴτε τό ἕδιο τό  $\Sigma$  εἴτε ἔνα ἄλλο συμβάν ταυτόχρονο μέ αὐτό. Ἀλλά δέν παρέχω κανενός είδους δρισμό τοῦ ἐπιρρηματικοῦ κατηγορήματος τώρα, πού ἀνήκει στό ἐννοιακό πλέγμα τοῦ ρηματοχρονικοῦ λόγου, ἀποκλειστικά μέ ὅρους κατηγορημάτων καί σχέσεων πού ἔχουν τήν καταγωγή τους στό μή ρηματοχρονικό (μινκόφσκειο) πλέγμα τοῦ χρονικοῦ λόγου, ὅπως τόν ξέρουμε ἀπό τή φυσική. Συγκεκριμένα, παραδέχομαι ὅτι ἐπικαλέστηκα τόν ἐνεστώτα χρόνο, ὅταν ὑποστήριξα ὅτι ἡ τωρινότητα ἐνός συμβάντος  $\Sigma$  στό χρόνο  $t$  ἔξαρταται ἀπό τό ὅτι κάποιος γνωρίζει, στό χρόνο  $t$ , ὅτι ἔχει ἐμπειρία τοῦ  $\Sigma$ . Και αὐτό ἰσοδυναμεῖ μέ τό νά κάνει κάποιος στό χρόνο  $t$  τήν κρίση: “Εχω ἐμπειρία τοῦ  $\Sigma$  τώρα.” Ομως, αὐτή ἡ διατύπωση ἀποτελεῖ ἔναν μή φαῦλο κύκλο. Γιατί χρησιμεύει στό νά ἐκφράσουμε τήν ἔξαρτηση τῆς τωρινότητας ἀπό τή νόηση καί ὅχι στό νά ὑποστηρίξουμε, λανθασμένα, ὅτι ἡ τωρινότητα ἔχει ἀπαλειφθεῖ μέ ἔναν ρητά διατυπωμένο δρισμό, πρός ὅφελος μή ρηματοχρονικῶν κατηγορημάτων ἡ σχέσεων. Στήν πραγματικότητα, μέ ἀπασχολεῖ πολύ λιγότερο ἡ δρθότητα τῶν εἰδικότερων λεπτομερειῶν τοῦ χαρακτηρισμοῦ μου ἀπ’ ὅτι ἡ θέση του ἡ σχετική μέ τήν ἔξαρτηση ἀπό τή νόηση.

(2) Ἡ θέση αὐτή ὑποστηρίζει ὅτι ἡ τωρινότητα ἐνός συμβάντος στό χρόνο  $t$  ἔξαρταται ἀπό τήν ὑπαρξή ἐννοιοποιημένης συνείδησης ὅτι ἡ ἐμπειρία τοῦ συμβάντος ἡ ἐνός συμβάντος ταυτόχρονου μέ αὐτό λαμβάνει χώρα στό χρόνο  $t$ , καί ὑπογραμμίζει τήν ἀνεπάρκεια τοῦ νά ἔχει κανείς ἀπλῶς τήν ἐμπειρία. “Ας ὑποθέσουμε ὅτι στό χρόνο  $t$  ἐκφράζω παρόμοια ἐννοιοποιημένη συνείδηση μέ μιά γλωσσική ἐκφορά, ἡ δποία εἶναι σχεδόν ταυτόχρονη μέ τήν ἐμπειρία πού ἔχω τοῦ συμβάντος. Τότε ἡ ἐκφορά μου αὐτή ἐκπληρώνει τή συνθήκη πού εἶναι ἀναγκαία γιά νά συμβαίνει τό συμβάν τοῦ δποίου ἔχω ἐμπειρία στό παρόν.”<sup>15</sup>

(3) Κατά πρῶτον, μόνο μιά ἐμπειρία (δηλαδή ἔνα νοητικό συμβάν) μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ὅτι συμβαίνει τώρα καί ἐπιπλέον, γιά νά χαρακτηριστεῖ ἔτσι ἔνα νοητικό συμβάν (λ.χ. ἔνας πόνος), πρέπει νά ἐκπληρώνει τίς καθορισμέ-

νες ἀπαιτήσεις συνειδητότητας. "Ενα φυσικό συμβάν, όπως μιά ἔκρηξη, μπορεῖ νά χαρακτηριστεῖ ώς τώρα σέ κάποιο χρόνο *t* μόνο κατ' ἐπέκταση σύμφωνα μέ έναν ἀπό τους ἀκόλουθους δύο τρόπους: (a) είναι ἀναγκαῖο νά χαρακτηρίζεται ἔτσι ή ἐμπειρία τοῦ φυσικοῦ συμβάντος, τήν όποια ἔχει κάποιος ἄνθρωπος, ή (β) ἂν τό φυσικό συμβάν δέν είναι τό ἴδιο ἀντικείμενο τῆς ἀντίληψης, πρέπει νά είναι ταυτόχρονο μέ ένα ἄλλο φυσικό συμβάν πού θεωρεῖται ώς τώρα μέ τήν παράγωγη ἔννοια πού δώσαμε στό (a). Γιά λόγους συντομίας θά ἀναφερθῶ σ' αὐτή τήν περίπλοκη κατάσταση πραγμάτων λέγοντας ὅτι φυσικά συμβάντα πού ἀνήκουν σέ περιοχές τοῦ χωροχρόνου ἐντελῶς στερημένες ἀπό ἐννοιοποιητικά ἀντιληπτικά ὑποκείμενα [conceptualizing recipients] δέν θεωροῦνται ποτέ ὅτι συμβαίνουν τώρα καὶ ἔτσι δέν γίγνονται.

(4) Ο χαρακτηρισμός πού ἀποδίδω στό τώρα είναι ἀρκετά στενός ώστε νά ἀποκλείει παρελθόντα καὶ μέλλοντα συμβάντα. Μ' αὐτό θέλω νά πῷ ὅτι, ὅταν ξαραζεῖ κανείς ένα παρελθόν συμβάν ή ὅταν βιώνει ἐκ τῶν προτέρων ένα μελλοντικό συμβάν, ὅσο έντονα κι ἀν συμβεῖ αὐτό, δέρ πρέπει νά λέμε, παραπλανητικά, ὅτι 'ἔχει ἐμπειρία τοῦ συμβάντος' ἐφόσον ὁ χαρακτηρισμός πού ἀποδίδω στό τώρα ἐφαρμόζεται προκειμένου γιὰ ἐμπειρία.

'Ο ἰσχυρισμός μου ὅτι ή τωρινότητα ἐξαρτᾶται ἀπό τή νόηση δέν ὑποστηρίζει μέ κανέναν τρόπο ὅτι ή τωρινότητα ἐνός συμβάντος είναι αὐθαίρετη. 'Αντίθετα, ἀπό τήν ἀνάλυσή μου προκύπτει τό συμπέρασμα ὅτι δέν είναι καθόλου αὐθαίρετο τό ποιό συμβάν ή συμβάντα θεωροῦνται τωρινά σέ ὅποιονδήποτε δοσμένο χρόνο *t*: ώς αὐτό τό σημεῖο, ή ἀνάλυσή μου συμφωνεῖ μέ τόν κοινό νοῦ. 'Ωστόσο ἀπορρίπτω πολλά ἀπ' αὐτά πού δ κοινός νοῦς θεωρεῖ ώς ὑπόσταση τοῦ τώρα. "Ετσι ὅταν ἀναρωτιέμαι νοερά (πράγμα πού μπορῶ καὶ νά τό ἐκφράσω προφορικά μέ μιά ἐρώτηση) ἂν τώρα είναι 3 μ.μ. E.S.T. (Eastern Standard Time), θέτω στόν ἑαυτό μου τό ἀκόλουθο ἐρώτημα: Είναι τό ἰδιαίτερο ἀντικείμενο τῆς ἀντίληψής μου, τοῦ δποίου ἔχω συνείδηση τώρα πού θέτω αὐτό τό ἐρώτημα, μέλος τοῦ συνόλου ταυτοχρονίας συμβάντων πού θεωροῦνται ὅτι συμβαίνουν τήν 3η μ.μ. E.S.T. αὐτή τή συγκεκριμένη μέρα; Καὶ ὅταν ἀναρωτιέμαι νοερά τί συμβαίνει τώρα, ή ἐρώτησή μου σημαίνει: Ποιά συμβάντα τῶν δποίων δέν ἔχω συνείδηση είναι ταυτόχρονα μέ τή συγκεκριμένη ἀντίληψη τοῦ τώρα, τῆς δποίας ἔχω συνείδηση τή στιγμή πού θέτω αὐτή τήν ἐρώτηση;

Τό ὅτι τό κατηγόρημα τῆς τωρινότητας, ὅταν ἀποδίδεται σέ ένα συμβάν μέ τρόπο μή αὐθαίρετο, είναι ἔμφυτα ἐξαρτημένο ἀπό τή νόηση, μοῦ φαίνεται ὅτι προκύπτει ἀπό μία ἐξέταση τοῦ είδους τῆς πληροφορίας πού μποροῦμε δικαιολογημένα νά θεωρήσουμε ὅτι περιέχει ή κρίση 'Τώρα είναι 3 μ.μ. E.S.T.' Είναι σαφές ὅτι μιά τέτοια κρίση ἔχει πληροφοριακό περιεχόμενο, σέ ἀντίθεση μέ τήν κρίση "Ολοι οι ἐργένηδες είναι γένους ἀρσενικοῦ".

Άλλά ἂν ἡ λέξη ‘τώρα’ στήν πληροφοριακή χρονική κρίση δέν προϋποθέτει ἀναφορά σέ ξεναὶδιαίτερο περιεχόμενο μιᾶς ἐννοιακῆς συνείδησης, ἢ στή γλωσσική ἐκφορά πού τό ἐκφράζει ἐκείνη τή στιγμή, τότε θά ἔμοιαζε νά μήν ἔχει ἀπομείνει στή λέξη αὐτή τίποτε ἄλλο γιά νά καταδηλώσει παρά μόνο εἴτε τό χρόνο τῶν συμβάντων πού ἥδη γνωρίζουμε ὅτι συμβαίνουν τήν 3η μ.μ. E.S.T., εἴτε τό χρόνο ἐκείνων τῶν συμβάντων πού γνωρίζουμε ὅτι συμβαίνουν σέ κάποιον ἄλλο χρόνο. Στήν πρώτη περίπτωση, ἡ ἀρχικά πληροφοριακή χρονική κρίση ‘Τώρα εἶναι 3 μ.μ. E.S.T.’ καταλήγει στήν ἀπόλυτη κοινοτοπία ὅτι τά συμβάντα τῆς 3ης μ.μ. E.S.T. συμβαίνουν τήν 3η μ.μ. E.S.T.! Καί στή δεύτερη περίπτωση, ἡ ἀρχικά πληροφοριακή κρίση, ἂν στήν πραγματικότητα εἶναι λανθασμένη, γίνεται ἀντιφατική, σάν τήν πρότυση ‘Κανένας ἐργένης δέν εἶναι γένους ἀρσενικοῦ’.

Τί θά λέγαμε ὅμως ἂν μᾶς ἀπαντοῦσαν σ’ αὐτή τήν ἀντίρρηση ὅτι τά ἴδια τά φυσικά συμβάντα, ἀνεξάρτητα ἀπό τό ἂν εἶναι ἀντιληπτά, ἔχουν μία μή ἀναλύσιμη ἴδιότητα τωρινότητας (δηλ. μιά παροντικότητα) στούς ἀντίστοιχους χρόνους στούς δποίους συμβαίνουν, πέρα ἀπό τό ὅτι ἀπλῶς συμβαίνουν σ’ αὐτούς τούς ώρολογιακούς χρόνους; Έγώ βρίσκω αὐτή τήν ἀπάντηση ἐντελῶς ἄχριστη γιά τούς ἀκόλουθους λόγους: (1) Θά πρέπει νά ἐρμηνεύσει τήν ἀπόφανση ‘Τώρα εἶναι 3 μ.μ. E.S.T.’ σάν νά λέει μέ τρόπο μή κοινότοπο ὅτι, ὅταν τό ρολόϊ χτυπάει 3 μ.μ. μιά συγκεκριμένη ήμέρα, αὐτό τό ώρολογιακό συμβάν καί ὅλα τά ταυτόχρονα μέ αὐτό συμβάντα ἔχουν ἔμφυτη τή μή ἀναλύσιμη ἴδιότητα τῆς τωρινότητας ἡ παροντικότητας. Ωστόσο βρίσκομαι σέ πλήρη ἀδυναμία νά διακρίνω κάτι μή κοινότοπο πού νά προκύπτει ἀπό τόν ἰσχυρισμό ὅτι τήν 3η μ.μ. ἡ τωρινότητα (ἡ παροντικότητα) ἐνδημεῖ στά γεγονότα τῆς 3ης μεταμεσημβρινῆς. Γιατί τό μόνο πού εἶμαι σέ θέση νά διακρίνω ἐδῶ εἶναι τό ὅτι τά γεγονότα τῆς 3ης μεταμεσημβρινῆς εἶναι ὅντως ἐκεῖνα τῆς 3ης μεταμεσημβρινῆς τῆς ἐν λόγῳ ήμέρας! (2) Μοῦ φαίνεται ὅτι ἔχει ἀποφασιστική σημασία τό ὅτι ἡ τωρινότητα, μέ τήν ἔννοια πού συνδέεται μέ τό γίγνεσθαι, δέν παίζει ρόλο ως ἴδιότητα τῶν φυσικῶν συμβάντων σέ καμιά ἀπό τίς ὑπάρχουσες φυσικές θεωρίες. Στή σχετική βιβλιογραφία ἔχουν ὑπάρξει ἰσχυρισμοί (ἐντελῶς πρόσφατα στόν H.A.C. Dobbs, ‘The “Present” in Physics’, *British Journal for the Philosophy of Science*, 19 (1968-1969), 317-24) σύμφωνα μέ τούς δποίους κλάδοι τῆς στατιστικῆς φυσικῆς, ὅπως ἡ μετεωρολογία καί ἡ ἵντετερμινιστική κβαντομηχανική, ἐπιβεβαιώνουν σιωπηρά τήν ὑπαρξη ἐνός φυσικοῦ ἀντίστοιχου τῆς ἀνθρώπινης αἰσθησης τοῦ παρόντος. Άλλά καί παρακάτω (§ V) καί ἄλλος (στήν ‘Ἀπάντησή μου στόν Dobbs στό *British Journal for the Philosophy of Science*, 20 (1969), 145-53) διατυπώνω τήν ἀποψη ὅτι αὐτοί οἱ ἰσχυρισμοί εἶναι λανθασμένοι. ‘Υποστηρίζω λοιπὸν ὅτι ἂν ἡ τωρινότητα ἦταν μία μή ἔξαρτωμενη ἀπό τή νόηση ἴδιότητα τῶν ἴδιων τῶν φυσικῶν συμβάντων,

Θά ήταν πραγματικά πολύ παράξενο μιά τέτοια ίδιότητα νά παραλείπεται από όλες τίς ύπαρχουσες φυσικές θεωρίες χωρίς νά παραβλάπτεται ή εξηγητική τους έπαρκεια. Καί πιστεύω μαζί μέ τόν Reichenbach<sup>18</sup> ότι ‘άν ύπαρχει Γίγνεσθαι [άνεξάρτητα από τή συνείδηση] ο φυσικός θά πρέπει νά τό ξέρει’. (3) “Οπως θά έχουμε τήν εὐκαιρία νά σημειώσουμε πρός τό τέλος τοῦ Τμήματος V, ή θέση σύμφωνα μέ τήν όποια ή τωρινότητα δέν εξαρτᾶται από τή νόηση θέτει μιά σοβαρή άπορία τήν όποια έπισημαίνει ό J. J. C. Smart, ένω οί ύπερασπιστές τῆς θέσης δέν μποροῦν ούτε κάν νά ύπαινιχθούν πῶς θά μποροῦσαν νά λύσουν αὐτή τήν άπορία χωρίς νά κάνουν τή θέση τους έντελῶς κοινότοπη.

‘Ο ίσχυρισμός ότι ένα συμβάν μπορεῖ νά είναι τώρα (παρόν), μόνο έφόσον ύπαρχει έμπειρία τοῦ συμβάντος ή όταν είναι ταυτόχρονο μέ ένα άλλο συμβάν τοῦ όποίου ύπαρχει ή δέουσα έμπειρία, βρίσκεται βέβαια σὲ άπόλυτη συμφωνία μέ τήν ἀποψη τοῦ κοινοῦ νοῦ ότι δέν ύπαρχει παρά μόνο ένας χρόνος στόν όποιο ένα συγκεκριμένο συμβάν είναι παρόν καί ότι αὐτός ο χρόνος δέν μπορεῖ νά έπιλεγεῖ αὐθαίρετα. Άλλα άν ύπαρχει έμπειρία ένός συμβάντος τέτοια ώστε νά ύπαρχει ταυτόχρονη συνείδηση τοῦ γεγονότος αὐτῆς τῆς έμπειρίας, τότε ύπαρχει ένας χρόνος κατά τόν όποιο τό συμβάν ίσχύει ώς τώρα, ύπό τόν όρο ότι τό συμβάν συμβαίνει μόνο ‘λίγο νωρίτερα’ από τήν έμπειρία πού έχουμε γι’ αὐτό.

‘Η σχέση άνάμεσα στήν άντιληψη τοῦ γίγνεσθαι πού νίοθετεῖται έδω καί σ’ έκείνην τοῦ κοινοῦ νοῦ μπορεῖ νά παραλληλιστεῖ μέ τή σχέση άνάμεσα στή ρελατιβιστική καί στή νευτώνεια φυσική. Ή άνάλυσή μου γιά τήν έξάρτηση τῆς τωρινότητας από τή νόηση μᾶλλον άπορρίπτει παρά ύπερασπίζεται τήν ἀποψη τοῦ κοινοῦ νοῦ γιά τήν ύπόσταση τῆς τωρινότητας. Παρόμοια, ή ρελατιβιστική φυσική συνεπάγεται τό λανθασμένο τῶν πορισμάτων τῆς προκατόχου τῆς φυσικῆς. ‘Αν καί ή νευτώνεια φυσική δέν μπορεῖ νά άναχθεῖ στή ρελατιβιστική φυσική (μέ τήν τεχνική έννοια τῆς άναγωγῆς μιᾶς θεωρίας σέ μιά άλλη), ή τελευταία μᾶς δίνει τή δυνατότητα νά δοῦμε γιατί ή πρώτη λειτουργεῖ τόσο καλά στήν περιοχή τῶν χαμηλῶν ταχυτήτων: ή θεωρία τῆς σχετικότητας δείχνει (μέσω μιᾶς σύγκρισης τῶν μετασχηματισμῶν τοῦ Lorentz καί τοῦ Γαλιλαίου) ότι τά πορίσματα τῶν παρατηρήσεων τῆς νευτώνειας θεωρίας σ’ αὐτόν τόν τομέα άριθμητικά είναι έπαρκως δρθά γιά δρισμένους πρακτικούς στόχους. Μέ άνάλογο τρόπο, ή άνάλυσή μου τῆς τωρινότητας μᾶς δίνει τή δυνατότητα νά δοῦμε γιατί ή άντιληψη τοῦ κοινοῦ νοῦ γιά τό γίγνεσθαι μπορεῖ νά λειτουργεῖ δύναμης λειτουργεῖ έξυπηρετώντας τίς πρακτικές άνάγκες τῆς καθημερινῆς ζωῆς.

‘Ενα νῦν-περιεχόμενο τῆς συνείδησης μπορεῖ νά περιλαμβάνει τή συνείδηση ότι ένα συμβάν είναι υστερο σέ σχέση μέ ένα άλλο ή τό διαδέχεται μέ τόν τρόπο πού δείχνουν τά άκόλουθα παραδείγματα: (1) “Οταν άντιλαμ-

βάνομαι τὸ ‘τίκ-τάκ’ ἐνὸς ρολογιοῦ, τὸ ‘τίκ’ δὲν ἀποτελεῖ ἀκόμη μέρος τοῦ παρελθόντος μου ὅταν ἀκούω τὸ ‘τάκ’.<sup>17</sup> “Οπως ἐπισήμαναν δὲ William James καὶ ὁ Hans Driesch, ή συνείδηση τῆς μελωδίας εἶναι μιὰ ἄλλη παρόμοια περίπτωση σχεδὸν στιγμαίας συνείδησης τῆς διαδοχῆς.<sup>18</sup> (2) Μνημονικές καταστάσεις περιλαμβάνονται σὲ νῦν-περιεχόμενα ὅταν ἔχουμε συνείδηση ὅτι ἄλλα συμβάντα προηγοῦνται τοῦ συμβάντος ὅτι τά συνειδητοποιοῦμε. (3) “Ἐνα νῦν-περιεχόμενο μπορεῖ νά περιλαμβάνει τό ἐνόραμα [envisionment] ἐνός συμβάντος ως μεταγενέστερου ἀπό τήν ἰδεατή πρόβλεψη γι’ αὐτό.

#### V. Κριτική τῶν ἀντιρρήσεων πού διατυπώθηκαν σχετικά μέ τήν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση

Πρίν ἀσχοληθῶ μέ μερικές ἐνδιαφέρουσες ἀντιρρήσεις ἀναφορικά μέ τή θέση τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, θά ἤθελα νά τελειώνω μέ μερικές καρικατούρες αὐτῆς τῆς θέσης πού ἀφθονοῦν στή σχετική βιβλιογραφία κάτω ἀπό τήν ἐσφαλμένη δνομασία ‘ἡ θεωρία τοῦ συμπαγοῦς σύμπαντος’. Ἡ χειρότερη ἀπ’ αὐτές εἶναι ἡ ἀποψη ὅτι ἡ θέση αὐτή ἵσχυρίζεται τήν ἀχρονικότητα τοῦ σύμπαντος καὶ νίοθετε, ὅπως λέει συγκεκριμένα δ. M. Čapek, τήν ‘παράλογη ἀποψη... ὅτι... ὁ χρόνος εἶναι ἀπλῶς μιὰ τεράστια καὶ χρόνια [sic!] παραίσθηση τῆς ἀνθρώπινης νόησης’.<sup>19</sup> Ἀλλά ἀκόμη καὶ οἱ πιό παραπλανητικές ἀπό τίς χωρικές μεταφορές πού ἔχουν χρησιμοποιήσει οἱ ὑπερασπιστές τῆς θέσης τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, δέν δικαιολογοῦν τό συμπέρασμα ὅτι ἡ θέση αὐτή ἀρνεῖται τήν ἀντικειμενικότητα τοῦ ἀποκαλούμενου ‘χρονοειδοῦς διαχωρισμοῦ’ [time-like separation] τῶν συμβάντων, ποὺ εἶναι γνωστός ἀπό τή θεωρία τῆς σχετικότητας. Τό νά ἵσχυριστε κανείς ὅτι ἡ τωρινότητα καθώς καὶ ἡ παρελθοντικότητα [pastness] καὶ ἡ μελλοντικότητα ἐξαρτῶνται ἀπό τή νόηση, σίγουρα δέν σημαίνει πώς ἵσχυρίζεται ὅτι οἱ σχέσεις πρότερου-ὕστερου ἀνάμεσα στά συμβάντα μιᾶς κοσμικῆς γραμμῆς ἐξαρτῶνται ἀπό τή νόηση, καὶ πολύ λιγότερο ὅτι πρόκειται γιά παραισθήσεις.

‘Ἡ θέση τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση ἀρνεῖται πράγματι ὅτι τὰ ἴδια τά φυσικά συμβάντα συμβαίνουν μέ τή ρηματοχρονική ἔννοια τοῦ νά γίνεται κάτι πραγματικότητα, ἀνεξάρτητα ἀπό δποιαδήποτε συνείδηση. Ἀλλά ἡ θέση αὐτή σαφῶς παραδέχεται ὅτι τά φυσικά συμβάντα δντως συμβαίνουν, ἀνεξάρτητα ἀπό δποιαδήποτε νόηση, μέ τή μή ρηματοχρονική ἔννοια τοῦ συμβαίνειν ἀπλῶς σέ ὁρισμένους ώρολογιακούς χρόνους μέσα στό πλαίσιο τῶν ἀντικειμενικῶν σχέσεων πρότερου καὶ ὕστερου.’ Ετσι, ἀποτελεῖ παραποίηση τό νά ἐξισώσει κανείς τήν ἀντικειμενική ἔλλειψη γίγνεσθαι [becominglessness] τῶν φυσικῶν συμβάντων πού ὑποστηρίζει ἡ θέση,

μέ μία ἔννοια ἀχρονικότητας. Μέ τόν τρόπο αὐτό ἡ θέση τῆς ἔξαρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση ἐμφανίζεται λανθασμένα σάν νά συνεπάγεται ὅτι δλα τά συμβάντα συμβαίνουν ταυτόχρονα ἢ σχηματίζουν ἓνα ‘totum simul’.<sup>20</sup> ’Αλλά εἶναι τεράστια γκάφα τό νά σκεφτεῖ κανείς ὅτι, ἂν στό χρόνο τῆς φυσικῆς λείπει τό πέρασμα, μέ τήν ἔννοια ὅτι δέν ὑπάρχει ἓνα παροδικό τώρα, τότε τά φυσικά συμβάντα δέν μποροῦν νά διαχωριστοῦν χρονικά ἀλλά πρέπει νά εἶναι ὅλα ταυτόχρονα.

”Ενα τυπικό παράδειγμα μᾶς τέτοιας παρερμηνείας τῆς ἄποψης τοῦ Weyl καί τοῦ Einstein πού ἀρνεῖται τό φυσικό πέρασμα, ἀποτελεῖ ἡ ὑπόθεση ὅτι αὐτοί ίσχυρίστηκαν ‘πώς ὁ κόσμος εἶναι σάν ἓνα φωτογραφικό φίλμ: οἱ φωτογραφίες υπάρχουν ἥδη καί ἀπλῶς μᾶς δείχνονται’.<sup>21</sup> ’Αλλά ὅταν οἱ φωτογραφίες ἐνός φίλμ ‘ὑπάρχουν ἥδη’, ὑφίστανται δλες τώρα καί κατά συνέπεια ταυτόχρονα. ’Αποτελεῖ λοιπόν σφάλμα νά ταυτίσει κανείς τό γεγονός ὅτι ὁ Weyl ἀρνεῖται τό φυσικό γίγνεσθαι μέ τήν ψευδο-εἰκόνα τοῦ ‘συμπαγοῦς σύμπαντος’, καί ἔπειτα νά τοῦ καταλογίσει ἔξαιτίας τῆς ἀρνητησης αὐτῆς τή συναγωγή τοῦ παράλογου συμπεράσματος ὅτι δλα τά συμβάντα εἶναι ταυτόχρονα. ”Ετσι ὁ Whitrow λέει ἐσφαλμένα: ‘ἡ θεωρία τοῦ “συμπαγοῦς σύμπαντος” . . . συνεπάγεται ὅτι παρελθόντα (καί μέλλοντα) συμβάντα συνυπάρχουν μὲ ἐκεῖνα πού εἶναι παρόντα’.<sup>22</sup> Στὸ Τμῆμα VI Οὰ δοῦμε ὅτι ἓνα ἀντίστοιχο λάθος βαρύνει τόν ίσχυρισμό ὅτι ὁ ντετερμινισμός συνεπάγεται τήν παράλογη συγχρονία δλων τῶν συμβάντων. Καί ἀποτελεῖ λήψη τοῦ ζητουμένου τό νά δηλώσει κανείς μέσα σ’ αὐτό τό πλαίσιο ὅτι ‘τό πέρασμα τοῦ χρόνου. . . εἶναι ἡ ἴδια ἡ οὐσία τῆς ἔννοιας χρόνος’.<sup>23</sup> Γιατί τό ἀναμφισβήτητο γεγονός ὅτι τό πέρασμα μέ τήν ἔννοια τῆς παροδικότητας τοῦ παρόντος ἀποτελεῖ ἀναπόσπαστο στοιχεῖο τῆς ἔννοιας τοῦ χρόνου σύμφωνα μέ τόν κοινό νοῦ μπορεῖ μόνο νά δεῖξει ὅτι, ἀπ’ αὐτή τήν ἄποψη, ἡ ἔννοια αὐτή εἶναι ἀνθρωποκεντρική.

’Ο χωρίς γίγνεσθαι φυσικός κόσμος στήν παράσταση τοῦ Minkowski εἶναι ἀντικείμενο θεώρησης *sub specie aeternitatis*, μέ τήν ἔννοια ὅτι ἡ ρελατιβιστική ἄποψη γιά τό χρόνο, τήν ὅποία ἐκπροσωπεῖ, δέν κάνει καμιά ἀναφορά στούς ίδιαίτερους χρόνους τῶν *nun*-προοπτικῶν κανενός ὑποκειμένου. Καί, ὅπως παρατήρησε ὁ J. J. C. Smart, ‘έπομένως ὁ μή ρηματοχρονικός τρόπος ὁμιλίας δέν συνεπάγεται ὅτι τά φυσικά πράγματα ἢ συμβάντα εἶναι αἰώνια μέ τόν ἴδιο τρόπο πού εἶναι αἰώνιος ὁ ἀριθμός 7’.<sup>24</sup> Εἴμαστε κατά συνέπεια ὑποχρεωμένοι νά ἀπορρίψουμε τόν παράδοξο ίσχυρισμό τοῦ Whitrow πού μᾶς λέει ὅτι, σύμφωνα μέ τή ρελατιβιστική ἄποψη τοῦ Minkowski, ‘τά ἔξωτερικά συμβάντα ὑφίστανται μόνιμα καί ἀπλῶς διασταυρωνόμαστε μέ αὐτά’.<sup>25</sup> Σύμφωνα μέ τήν ἄποψη τοῦ Minkowski, ἓνα συμβάν εἶναι χωρίς γίγνεσθαι μέ τό νά συμβαίνει μέσα σ’ ἓνα πλέγμα σχέσεων πρότερου καί ὕστερου, καί ἔτσι μπορεῖ νά λεχθεῖ ὅτι συμβαίνει ‘σέ ἔναν

δρισμένο χρόνο  $t$ '. "Ετσι, τό νά ἀποφανθεῖ κανείς μή ρηματοχρονικά ὅτι ἔνα συμβάν ὑπάρχει (συμβαίνει), σημαίνει ὅτι ὑπάρχει ἔνας χρόνος ἢ μία ώρολογιακή ἔνδειξη  $t$  μέ τήν δποία συμπίπτει. 'Αλλά σίγουρα ἡ ἀπόφανση αὐτή δέν συνεπάγεται τόν παραλογισμό ὅτι τό συμβάν ὑπάρχει (συμβαίνει) σέ ὅλους τούς ώρολογιακούς χρόνους ἢ 'μόνιμα'. Τό νά συμβαίνει μή ρηματοχρονικά σέ κάποιο χρόνο  $t$  δέν είναι καθόλου τό ἴδιο μέ τό νά ὑφίσταται 'μόνιμα'.

'Ο ἴδιος ὁ Whitrow ἀναγνωρίζει τίς σχέσεις πρότερου-ὕστερου τοῦ Minkowski ὅταν λέει, δρθά, ὅτι 'ἡ ρελατιβιστική εἰκόνα τοῦ κόσμου ἀναγνωρίζει διαφορά μόνο ἀνάμεσα στό πρότερο καί τό ὕστερο καί δχι ἀνάμεσα στό παρελθόν, τό παρόν, καί τό μέλλον'.<sup>26</sup> 'Ωστόσο συνεχίζει διερωτώμενος: 'ἄν κανένα συμβάν δέν συμβαίνει, ἐκτός ἀπό τίς παρατηρήσεις μας, θά μπορούσαμε εὖλογα νά ρωτήσουμε — γιατί αὐτές οί τελευταῖες νά είναι κάτι τό ξεχωριστό';<sup>27</sup> Πρῶτα ἀπ' ὅλα ἀπαντᾶ: 'Ο Minkowski ὅμως ἀποφαίνεται ὅτι τά συμβάντα συμβαίνουν μή ρηματοχρονικά μέ τήν ἔννοια ὅτι συμβαίνουν σέ δρισμένους ώρολογιακούς χρόνους. Καί δσο γιά τήν ξεχωριστή ὑπόσταση τῶν συμβάντων πού ἐγγράφονται στή συνείδηση τοῦ παρατηρητῆ [observational awareness], ἔχω νά ἀντιτάξω τήν ἀκόλουθη προφανή, ἀλλά μόνο μερική, ἀπάντηση: τά συμβάντα αὐτά ξεχωρίζουν ἀκριβῶς μέ τό ὅτι ἐγγράφονται στή συνείδηση.'

Λέω ὅτι αὐτή ἡ ἀπάντηση είναι μόνο μερική γιατί πίσω ἀπό τήν ἐρώτηση τοῦ Whitrow παραμονεύει μιά θεμελιωδέστερη ἀπορία. 'Η ἀπάντηση στήν ἀπορία αὐτή πρέπει νά δοθεῖ ἀπό ἐκείνους ἀπό μᾶς πού ὑποστηρίζουν, μαζί μέ τόν Russell, ὅτι 'τό παρελθόν, τό παρόν, καί τό μέλλον προκύπτουν ἀπό χρονικές σχέσεις μεταξύ ὑποκειμένου καί ὀντικειμένου, ἐνῶ τό πρότερο καί τό ὕστερο προκύπτουν ἀπό χρονικές σχέσεις ὀντικειμένου πρός ὀντικειμένο'.<sup>28</sup> 'Η ἀπορία είναι: 'Από ποῦ προέρχεται τό γίγνεσθαι στήν περίπτωση τῶν νοητικῶν συμβάντων πού γίγνονται καί ἐξαρτῶνται αἰτιακά ἀπό τά φυσικά συμβάντα, ἄν θεωρήσουμε ως δεδομένο ὅτι τά ἴδια τά φυσικά συμβάντα δέν γίγνονται ἀνεξάρτητα ἀπό τήν ἀντίληψη πού ἔχουμε γι' αὐτά ἀλλά συμβαίνουν μή ρηματοχρονικά; Πιό συγκεκριμένα τό ἐρώτημα είναι: ἄν οί ἐμπειρίες μας (ἐξωδερμικῶν ἢ καὶ ἐνδοδερμικῶν) φυσικῶν συμβάντων ἐξαρτῶνται αἰτιακά ἀπό αὐτά τά συμβάντα, πῶς γίνεται νά μποροῦν τά πρηγούμενα νοητικά συμβάντα νά χαρακτηριστοῦν ὅτι είναι 'τώρα' ἐνῶ τά ἴδια τά φυσικά συμβάντα πού τά προκαλοῦν νά μήν μποροῦν νά χαρακτηριστοῦν ἔτσι, μολονότι καί τά δύο εἶδη συμβάντων συνδέονται (ἀτομικά καί συλλογικά) κατά τόν ἴδιο τρόπο μέ οίονει σειραικές σχέσεις πρότεροι καί ὕστεροι;<sup>29</sup>

'Ωστόσο, ἀποψή μου είναι ὅτι αὐτή ἡ ἐρώτηση δέν ἀποβλέπει στό νά ἀνασκευάσει τή θεωρία τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση. 'Αντί

γι' αὐτό, ἡ δύναμή της βρίσκεται στό ὅτι ἀπαιτεῖ (α) τὴν ἀναγνώριση ὅτι οἱ σύνθετες νοητικές καταστάσεις κρισιακῆς συνείδησης καθευνατές ἔχουν δικά τους διακριτικά χαρακτηριστικά, καὶ (β) ἡ ἔνταξη αὐτῶν τῶν χαρακτηριστικῶν σέ μιά θεωρητική περιγραφή τῆς 'Οέσης τῆς νόησης στή φύση' νά ἀναδεικνύει αὐτό πού μπορεῖ νά προσιδιάζει στό χρόνο τῆς συνείδησης. Τό ὅτι ἡ ὑπαρξη χαρακτηριστικῶν πού ἀποτελοῦν ἴδιομορφίες τοῦ χρόνου τῆς συνείδησης δέν δημιουργεῖ ἀπορίες πού νά ἀντικρούονται τὴν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, μοῦ φαίνεται ὅτι προκύπτει ἀπό τίς ἀκόλουθες τρεῖς ἀντερωτήσεις πού ἀπευθύνω τώρα στούς ἐπικριτές τῆς θεωρίας:

(1) Γιατί ἡ ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση προκαλεῖ μεγαλύτερη ἀμηχανία ἀπό τήν ἐξάρτηση τῶν κατηγορημάτων χρώματος τοῦ κοινοῦ νοῦ ἀπό τή νόηση; Αὐτό σημαίνει: Γιατί ἡ πρώτη νά φαίνεται περισσότερο παράξενη ὑπόθεση ἀπό τὸ ὅτι φυσικά συμβάντα — ὅπως ἡ ἀντανάκλαση ἐνός εἰδους φωτονίων ἀπό μιά ἐπιφάνεια — εἶναι αἰτίες νοητικῶν συμβάντων — ὅπως τό νά βλέπει κανείς τό μπλέ — τά δόποια, ἀπό δρισμένες ἀπόψεις, ἔχουν θεμελιώδεις ποιοτικές διαφορές ἀπό τά συμβάντα πού τά προκάλεσαν; Κάνοντας αὐτή τήν ἐρώτηση δέν σημαίνει ὅτι δέχομαι πώς ἡ τωρινότητα εἶναι μιά αἰσθητηριακή ποιότητα ὅπως τό κόκκινο ἢ τό γλυκό, ἀλλά μόνο ὅτι ἡ τωρινότητα καὶ οἱ αἰσθητηριακές ποιότητες ἐξαρτῶνται μέ τόν ἴδιο τρόπο ἀπό τή συνείδηση.

(2) "Ομοία, ἄν δεχτοῦμε τήν αἰτιακή ἐξάρτηση τῶν νοητικῶν ἀπό τά φυσικά συμβάντα, γιατί ἡ ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση νά προκαλεῖ μεγαλύτερη ἀμηχανία ἀπό τό γεγονός ὅτι τά ἀκατέργαστα αἰσθητηριακά συστατικά τῶν νοητικῶν συμβάντων — ὅπως τό συγκεκριμένο συμβάν τοῦ νά βλέπει κανείς πράσινο — δέν εἶναι μέλη τῆς χωρικῆς τάξης τῶν φυσικῶν συμβάντων;<sup>30</sup> 'Ωστόσο τά νοητικά συμβάντα καὶ τά ἀκατέργαστα αἰσθητηριακά συστατικά τους ἀποτελοῦν μέρος ἐνός χρονικοῦ συστήματος σχέσεων πρότερου καὶ ὑστερου πού περιλαμβάνει καὶ τά φυσικά συμβάντα.<sup>31</sup>

(3) Τά νοητικά συμβάντα πρέπει, ως νοητικά, νά διαφέρουν ἀπό τά φυσικά κατά μία δρισμένη ἄποψη, ὅπως φαίνεται ἀπό τό ὅτι δέν εἶναι μέλη τοῦ ἴδιου συστήματος χωρικῆς τάξης. Γιατί λοιπόν θά πρέπει νά φαίνεται παράξενο τό ὅτι, μέ βάση τή χαρακτηριστική φύση τῆς ἐννοιοποιημένης συνείδησης καὶ αὐτοσυνείδησης, τά νοητικά συμβάντα διαφέρουν ἐπιπλέον ἀπό τά φυσικά ὅσον ἀφορᾶ τό γίγνεσθαι, ἐνῶ καὶ τά δύο εἴδη συμβάντων διατηροῦν χρονικές σχέσεις ταυτοχρονίας καὶ προτεροχρονίας;

Ποιά εἶναι ἡ συλλογιστική πού στηρίζει τήν ἄποψη τῶν ἐπικριτῶν σύμφωνα μέ τήν δόποια ἡ ἐρώτησή τους ἔχει τήν ἰκανότητα νά μᾶς κατευθύνει πρός τήν ἄρνηση τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση; 'Η συλλογιστική τους μοῦ θυμίζει τόν Descartes πού, γιά νά στηρίξει ἔνα ἀπό τά ἐπιχειρήματά του γιά τήν ὑπαρξη τοῦ Θεοῦ, ἐπικαλεῖται λανθασμένα τήν ἀρχή

σύμφωνα μέ τήν όποια στό ἀποτέλεσμα δέν μπορεῖ νά ύπάρχει τίποτε περισσότερο ἀπό ὅ,τι ύπάρχει στό αἴτιο: τό τελειότερο, ἔλεγε, δέν μπορεῖ νά προέρχεται ἀπό τό ἀτελέστερο, ώς ποιητικό καί συνολικό του αἴτιο. Τό τελειότερο, δηλ. οἱ χρονικές σχέσεις πού νά περιέχουν τό γίγνεσθαι, λένε στά ἐπιχειρήματά τους οἱ ἐπικριτές, δέν μπορεῖ νά ἔχει ώς ποιητικό του αἴτιο τό ἀτελέστερο, δηλ. τόν χωρίς γίγνεσθαι φυσικό χρόνο, καί νά ἀπορρέει ἀπ' αὐτό. Ἀντίθετα, ἐγώ ύποστηρίζω ὅτι ἡ τωρινότητα (καί κατ' ἐπέκταση ἡ παρελθοντικότητα καί ἡ μελλοντικότητα) ἀποτελοῦν χαρακτηριστικά τῶν συμβάντων στό μέτρο πού εἶναι ἀντικείμενα ἐννοιακῆς ἐμπειρίας· ὅχι γιατί τό γίγνεσθαι εἶναι ἐπίσης ἔνα χαρακτηριστικό τῶν φυσικῶν συμβάντων ἀπό τά ὅποια προέρχεται αἰτιακά ἡ συνείδηση πού ἔχουμε γι' αὐτά, ἀλλά γιατί αὐτές οἱ καταστάσεις, πού ἔχουν προκύψει ἔτσι, εἶναι πράγματι καθορισμένες καταστάσεις συνείδησης. Ἐφόσον ἀναγνωρίσουμε τό ρόλο τῆς συνείδησης ἐδῶ, τότε ἡ ποικιλία καί ἡ τάξη τῶν συμβάντων τῶν ὅποιων ἔχουμε συνείδηση ύπό τή μιρφή νῦν-περιεχομένων συνιστᾶ τήν παροδικότητα τοῦ παρόντος, ὅπως τήν ἐκθέσαμε παραπάνω στό Τμῆμα III, ύπό τήν προϋπόθεση ὅτι Οά πάρουμε τά μέτρα μιας, ὅπως τόνισα ἐκεῖ, νά μήν ἐρμηνεύσουμε αὐτή τήν παροδικότητα ταυτολογικά.

Ὑποστηρίζοντας τήν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, παραδέχομαι ἀνεπιφύλακτα ὅτι τό εἶδος τῆς νευροφυσιολογικῆς κατάστασης τοῦ ἐγκεφάλου, πού ἀποτελεῖ τό φορέα τῆς ἀπλῆς συνείδησης ἐνός συμβάντος ώς ἀπλῶς συμβαίνοντος τώρα, διαφέρει κατά προσδιορίσιμους τρόπους ἀπό ἐκεῖνες τίς καταστάσεις πού ἀντιστοιχοῦν στή συνείδηση ἐνός τίκ-τάκ ἢ μιᾶς μελωδίας, στή συνείδηση μνήμης ἢ στή συνείδηση πρόληψης, καθώς καί στόν χωρίς ὅνειρα ὑπνο. Ὡστόσο δέν βλέπω γιατί οἱ συνειδησιακές καταστάσεις πού συνιστοῦν τό γίγνεσθαι εἶναι ύποχρεωτικό νά ἔχουν τά φυσικά τους ἀντίστοιχα σέ συμβάντα, πού καί αὐτά νά γίγνονται, κατά ἴσομορφικό τρόπο. Ἔτσι, πιστεύω ὅτι ἀντιμετώπισα τήν ἐρώτηση τοῦ Whitrow σχετικά μέ τό γιατί γίγνονται μόνο τά συμβάντα πού ἀντιλαμβανόμαστε. Πραγματικά, μοῦ φαίνεται ὅτι ἡ θέση τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση εἶναι ἐντελῶς ἀπαλλαγμένη ἀπό μιά σημαντική περιπλοκή πού ἐπιβαρύνει τήν ἀντίθετη ἀποψη, σύμφωνα μέ τήν ὅποια τά φυσικά συμβάντα εἶναι ἐγγενῶς παρελθόντα, παρόντα, καί μέλλοντα. Ἡ περιπλοκή αὐτή ἐκτίθεται ἀπό τόν Smart μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο: “Αν τό παρελθόν, τό παρόν, καί τό μέλλον ἀποτελοῦσαν πραγματικές ἰδιότητες τῶν συμβάντων [δηλ. ἰδιότητες πού ἔχουν τά φυσικά συμβάντα ἀνεξάρτητα μέ τό ἄν εἶναι ἀντικείμενα τῆς ἀντίληψης], τότε Οά ἡταν ἀπαραίτητη μιά [μή κοινότοπη] ἐξήγηση γιά τό ὅτι ἔνα συμβάν πού γίνεται παρόν [δηλ. ἵσχυει ώς συμβαίνον τώρα] τό 1965, γίνεται παρόν [τώρα] σ' αὐτή τήν ἡμερομηνία καί ὅχι σέ κάποια ἄλλη (ἐξήγηση τελείως διαφορετική ἀπό τήν ἐξήγηση τοῦ γιατί ἔνα

τέτοιο συμβάν συνέβη τό 1965).<sup>32</sup> Τό νά ἀπαντήσει κανείς ὅτι ἐξ δρισμοῦ ἔνα συμβάν πού συμβαίνει ἔναν δρισμένο ώρολογιακό χρόνο *t* ἔχει τό μή ἀναλύσιμο κατηγόρημα τῆς τωρινότητας στό χρόνο *t*, οὐα ἔκανε βέβαια καθαρή κοινοτοπία τή θέση τῆς μή ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση.

"Ετσι, στό ἐρώτημα: "Από ποῦ προέρχεται τό γίγνεσθαι στήν περίπτωση νοητικῶν συμβάντων πού γίγνονται καί ἐξαρτῶνται αἰτιακά ἀπό φυσικά συμβάντα τά ὅποια δέν γίγνονται;" ἀπαντῶ: "Τό γίγνεσθαι μπορεῖ νά χαρακτηρίζει τά νοητικά συμβάντα στό μέτρο πού εἶναι καί κομμάτια συνείδησης καί διατηροῦν σχέσεις χρονικῆς τάξης".

"Η συνείδηση πού ἔχει τό καθένα ἀπό διάφορα ἀνθρώπινα ἀντιληπτικά ὑποκείμενα γιά ἔνα δοσμένο φυσικό συμβάν μπορεῖ νά εἶναι τέτοια πού ὅλα αὐτά τά ὑποκείμενα νά ὀθοῦνται νά δώσουν τήν ἴδια ρηματοχρονική περιγραφή τοῦ ἐξωτερικοῦ συμβάντος. "Ετσι, ἡς ὑποθέσουμε ὅτι τά ἀποτελέσματα ἐνός δοσμένου φυσικοῦ συμβάντος ἐγγράφονται ταυτόχρονα στή συνείδηση διάφορων ἀντιληπτικῶν ὑποκείμενων ἔτσι ὥστε τό καθένα τους νά ἀντιλαμβάνεται τό συμβάν ως συμβαῖνον οὐσιαστικά τήν ὥρα πού γιά πρώτη φορά τό συνειδητοποιεῖ. Τότε τό κάθε ὑποκείμενο μπορεῖ νά σκεφτεῖ ἐκεῖνο τό χρόνο ὅτι τό συμβάν ἀνήκει στό παρόν. "Η ἰσότητα ως πρός τίς δυνατότητες πρόσβασης στά συμβάντα, ἡ ὅποια δημιουργεῖ αὐτή τή μορφή διυποκειμενικότητας τοῦ ρηματικοῦ χρόνου, δημιουργεῖ καί τήν πεποίθηση τοῦ κοινοῦ νοῦ ὅτι ἡ τωρινότητα ἐνός φυσικοῦ συμβάντος εἶναι ἔνα ἐγγενές ἄν καί παροδικό κατηγόρημά του. "Άλλα αὐτό τό εἶδος τῆς διυποκειμενικότητας δέν ἀμφισβητεῖ τήν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση. ἀπέναντίας χρησιμεύει στό νά δεῖξει ὅτι τό γίγνεσθαι παρόν ἐνός συμβάντος, ἄν καί ἐξαρτᾶται ἀπό τή νόηση τό ἴδιο δπως καί ἔνας πόνος, δέν εἶναι ὑποχρεωτικό νά εἶναι κάτι τό ἴδιωτικό, δπως εἶναι ὁ πόνος, "Ο ἴδιαίτερος πόνος ἐνός δρισμένου προσώπου εἶναι κάτι τό ἴδιωτικό, ὑπό τήν ἔννοια ὅτι αὐτό τό πρόσωπο ἔχει προνομιακή πρόσβαση στά ἀκατέργαστα αἰσθητηριακά συστατικά του.<sup>33</sup> "Οπως ἀκριβῶς ἡ ἐξάρτηση ἀπό τή νόηση τῶν κατηγορημάτων χρώματος τοῦ κοινοῦ νοῦ δέν ἀναιρεῖται καθόλου ἀπό τό γεγονός ὅτι μεταξύ πολλῶν ὑποκείμενων ὑπάρχει συμφωνία, λ.χ. γιά τό χρῆμα μιᾶς καρέκλας, ἔτσι καί ἡ ὑπαρξη μιᾶς διυποκειμενικότητας, σάν αὐτή πού ἰσχύει γιά τούς ρηματικούς χρόνους, δέν ἀναιρεῖ τήν ἐξάρτηση τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση.

## VI. Τό γίγνεσθαι καί ἡ διαμάχη ἀνάμεσα στόν ντετερμινισμό καί τόν ἵντετερμινισμό

"Αν ἡ θεωρία τῆς ἐξάρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση εἶναι δρθή, ἔχει μιά πολύ σημαντική συνέπεια πού φαίνεται ὅτι προηγουμένως εἶχε παραγνωριστεῖ: "Ας θυμηθοῦμε πώς ἡ τωρινότητα τῶν συμβάντων παρά-

γεται ἀπό τήν ἐννοιακή συνείδησί (μας) γι' αὐτά. "Ετσι, ή τωρινότητα καθίσταται δυνατή ἀπό διαδικασίες ἀρχετά μακρο-ντετερμινιστικές (αἰτιακές) ὥστε νά ἔξασφαλίζονται τόν ἀπαιτούμενο ύψηλό βαθμό συστοιχίας ἀνάμεσα στό συμβαίνειν ἐνός συμβάντος καί στή συνείδηση πού ἀποκτᾶ κάποιος γι' αὐτό. Πράγματι, ή ίδια ή ἐννοια τῆς ἐμπειρίας ἐνός ἔξωτερικού συμβάντος βασίζεται σὲ ἔναν τέτοιο μακρο-ντετερμινισμό, ὅπως ἐπίσης καί ή δυνατότητα ἐμπειρικῆς γνώσης. Μέ δυό λόγια, στό μέτρο πού ὑφίσταται ἔνα παροδικό παρόν, καθίσταται δυνατό ἀπό τήν ὑπαρξη τοῦ ἀπαιτούμενου βαθμού μακρο-ντετερμινισμοῦ στόν φυσικό κόσμο. Καί σίγουρα, λοιπόν, ή παροδικότητα τοῦ παρόντος μπορεῖ νά ισχύσει σέ ἔνα ἐντελῶς ντετερμινιστικό φυσικό σύμπαν εἴτε ρελατιβιστικό εἴτε νευτώνειο.

Η θεωρία τῆς σχετικότητας ἔχει ἀπορρίψει τή μοναδικότητα τῶν τομῶν ταυτοχρονίας [simultaneity slices] μέσα στό σύνολο τῶν φυσικῶν συμβάντων, τήν δποία κατέφασκε ή νευτώνεια θεωρία. "Ετσι ή θεωρία τοῦ Einstein σίγουρα ἀποκλείει ἐκείνη τήν ἀντίληψη γιά τό 'παρόν', τήν δποία μερικοί ὑπερασπιστές τῆς ἀντικειμενικότητας τοῦ γίγνεσθαι ἔχουν συνδέσει μέ τή νευτώνεια θεωρία. 'Άλλα πρέπει νά ἐπισημάνουμε ὅτι ή θεωρία τῆς ἔξαρτησης τοῦ γίγνεσθαι ἀπό τή νόηση, ὅντα; ἀπόλυτα συμβιβαστή καί μέ τή νευτώνεια θεωρία, δέν ἔξαρτα τήν ισχύ της ἀπό τήν υἱοθέτηση τῆς θεωρίας τοῦ Einstein, ώς ἀντίθετης πρός τή θεωρία τοῦ Νεύτωνα.

Τό συμπέρασμά μας ὅτι μπορεῖ νά ὑφίσταται ἔνα παροδικό τώρα σέ ἔνα ἐντελῶς ντετερμινιστικό φυσικό σύμπαν βρίσκεται σέ πλήρη διάσταση μέ τήν ἄποψη μερικῶν διακεκριμένων στοχαστῶν, σύμφωνα μέ τήν δποία ὁ ἵντετερμινισμός τῶν νόμων τῆς φυσικῆς ἀποτελεῖ ἴκανή καί ἀναγκαία προϋπόθεση γιά τό γίγνεσθαι. "Ετσι κι ἐγώ τώρα θά καταπιαστῶ μέ τήν ἔξέταση τῆς ἄποψής τους.

Σύμφωνα μέ ἀξιόλογους συγγραφεῖς ὅπως εἶναι ο A.S. Eddington, ο Henri Bergson, ο Hans Reichenbach, ο H. Bondi καί ο G. J. Whitrow, ἀποτελεῖ διακριτικό γνώρισμα ἐνός ἵντετερμινιστικοῦ σύμπαντος, ἀντίθετα πρός ἔνα ντετερμινιστικό, τό ὅτι τά φυσικά συμβάντα ἀνήκουν στό παρόν, συμβαίνουν τώρα, η γίνονται πραγματικότητα, πέρα ἀπό τό ὅτι γίνονται ἀπλῶς παρόντα στή συνείδηση. Θά ἔξετάσω τό ἐπιχείρημα τοῦ Bondi, ἃν καί δέν τό ὑποστηρίζει πιά, καθώς καί τό ἐπιχείρημα τοῦ Reichenbach. Καί ἐπιθυμῶ νά δείξω τό ἀκόλουθο: στό μέτρο πού τά συμβάντα ὅντως γίγνονται, τό ἵντετερμινιστικό τῶν φυσικῶν νόμων δέν εἶναι οὕτε ἐπαρκές οὕτε ἀναγκαῖο γιά νά προσδώσει τωρινότητα ἡ παροντικότητα στό συμβαίνειν τῶν συμβάντων, ἔνα κατηγόρημα μέσω τοῦ δποίου τά συμβάντα γίνονται πραγματικότητα. Καί ἔτσι ή ἀνάλυσή μου τῶν ἐπιχειρημάτων τους θά ὑποστηρίζει τό προηγούμενό μου συμπέρασμα, ὅτι τό γίγνεσθαι ὅχι μόνο δέν ἔξαρταται ἀπό τό ἵντετερμινιστικό τῶν νόμων τῆς φυσικῆς, ἀλλά ἀπαιτεῖ ἔνα σημαντικό βαθμό

μακρο-ντετερμινισμοῦ καὶ μπορεῖ νά ἴσχύσει σέ ἔναν πλήρως ντετερμινιστικό κόσμο. Θά προχωρήσω, πράγματι, στή θέση ότι όχι μόνο τό γίγνεσθαι δύοιουδήποτε εἴδους συμβάντος ἀλλά καὶ ἡ χρονική τάξη πρότερου καὶ ὕστερου ἀνάμεσα στά φυσικά συμβάντα ἐξαρτᾶται ἀπό τόν τουλάχιστον οἰονεί-ντετερμινιστικό χαρακτήρα τοῦ μακροκόσμου. Καὶ τότε θά γίνει προφανές μέ ποιό τρόπο ἡ κατηγορία ότι ἔνα ντετερμινιστικό σύμπαν πρέπει ὑποχρεωτικά νά είναι ἐντελῶς ἄχρονο, βασίζεται σέ μιά σοβαρή παρερμηνεία τοῦ ντετερμινισμοῦ.

Ο Reichenbach ίσχυρίζεται: "Οταν μιλᾶμε γιά τό προχώρημα τοῦ χρόνου [ἀπό τό πρότερο στό ὕστερο]. . . , σκοπός μας είναι νά προβοῦμε σέ μιά συνθετική [δηλ. ἀναφερόμενη σέ γεγονότα *(factual)*] ἀπόφανση πού νά ἀναφέρεται τόσο στήν ἀμεση ἐμπειρία όσο καὶ στή φυσική πραγματικότητα".<sup>34</sup> Καὶ πιστεύει πώς αὐτή ἡ ἀπόφανση ότι τά συμβάντα γίνονται πραγματικότητα ἀνεξάρτητα ἀπό τή νόηση — κατά τρόπο διάφορο ἀπό τό νά συμβαίνουν ἀπλῶς μή ρηματοχρονικά σέ ἔναν δρισμένο ωρολογιακό χρόνο — μπορεῖ νά δικαιωθεῖ σέ σχέση μέ τή φυσική πραγματικότητα βάσει τῆς ιντετερμινιστικῆς κβαντομηχανικῆς, μέ τό ἀκόλουθο ἐπιχείρημα:<sup>35</sup> Στήν κλασική ντετερμινιστική φυσική, καὶ τό παρελθόν καὶ τό μέλλον καθορίζονταν σέ σχέση πρός τό παρόν μέ ἀμφιμονοσήμαντες συναρτήσεις, ἀκόμη κι ἦν διέφεραν κατά τό ότι ἦταν δυνατόν νά ὑπάρχουν ἀμεσες παρατηρησιακές καταγραφές τοῦ παρελθόντος καὶ μόνο κατά πρόβλεψη συμπεράσματα γιά τό μέλλον. Ἀπό τήν ἄλλη μεριά, ἐνῶ τά ἀποτελέσματα μετρήσεων πού ἔγιναν στό παρελθόν σ' ἔνα κβαντομηχανικό σύστημα είναι καθορισμένα σέ σχέση μέ τίς παρούσες καταγραφές αὐτῶν τῶν μετρήσεων, μιά παρούσα μέτρηση τῆς μιᾶς ἀπό δύο συζυγεῖς ποσότητες μέ κανέναν τρόπο δέν καθορίζει μονοσήμαντα τό ἀποτέλεσμα μιᾶς μέλλουσας μέτρησης τῆς ἄλλης συζυγοῦς ποσότητας. "Ετσι ο Reichenbach συμπεραίνει:

"Η ἔννοια τοῦ "γίγνεσθαι" ἀποκτᾶ σημασία στή φυσική: τό παρόν, πού χωρίζει τό μέλλον ἀπό τό παρελθόν, είναι ἡ στιγμή κατά τήν όποια αὐτό πού ἦταν ἀκαθόριστο γίνεται καθορισμένο, καὶ τό "γίγνεσθαι" ἔχει τήν ίδια σημασία μέ τό "καθορίζεσθαι". . . είναι σέ σχέση μέ τό "τώρα" πού τό παρελθόν θεωρεῖται καθορισμένο καὶ τό μέλλον όχι".<sup>36</sup>

Στήν ἀπόρριψη αὐτοῦ τοῦ ἐπιχειρήματος εὐθυγραμμίζομαι μέ τόν Hugo Bergmann<sup>37</sup> γιά τούς ἀκόλουθους λόγους. Στόν ιντετερμινιστικό κβαντικό κόσμο, οἱ σχέσεις ἀνάμεσα στά σύνολα μετρήσιμων τιμῶν τῶν μεταβλητῶν πού χαρακτηρίζουν ἔνα φυσικό σύστημα σέ διάφορους χρόνους δέν είναι, καταρχήν, οἱ σχέσεις ἔνα πρός ἔνα πού συνδέουν τίς καταστάσεις τῶν

κλειστῶν συστημάτων μέ κλασική συμπεριφορά. Μπορῶ δημοσίως δρθά νά ἰσχυριστῶ τό 1966 ὅτι αὐτό ἰσχύει γιά μιά δοσμένη κατάσταση ἐνός φυσικοῦ συστήματος καί τό ἀπόλυτο μέλλον του, ἐντελῶς ἀνεξάρτητα ἀπό τό ἄν ἡ κατάσταση αὐτή συμβαίνει τά μεσάνυχτα τῆς 31ης Δεκεμβρίου τοῦ 1800 ἢ τό μεσημέρι τῆς 1ης Μαρτίου τοῦ 1984. Πράγματι, ἂν ἐξετάσουμε ὅποιαδήποτε ἀπό τίς χρονικά διαδοχικές περιοχές τοῦ χωροχρόνου, μποροῦμε σωστά νά ἰσχυριστοῦμε τό ἀκόλουθο σέ ὅποιονδήποτε χρόνο: τά συμβάντα πού ἀνήκουν στό ἀπόλυτο παρελθόν αὐτῆς τῆς ἴδιαίτερης περιοχῆς θά μποροῦσαν (λίγο ὡς πολύ) νά προσδιοριστοῦν κατά τρόπο μονοσήμαντο σέ καταγραφές πού ἀποτελοῦν μέρος αὐτῆς τῆς περιοχῆς, ἐνῶ τό ἴδιαίτερο ἀπόλυτο μέλλον της εἶναι κατά συνέπεια κβαντομηχανικά μή προβλέψιμο. Μέ βάση ὅλα αὐτά, κάθε συμβάν, εἴτε αὐτό εἶναι ἡ γέννηση τοῦ Πλάτωνος εἴτε ἡ γέννηση ἐνός ἀτόμου γεννημένου τό 2000 μ.Χ., συγκροτεῖ σέ δλονς τούς χρόνους μιά διαχωριστική γραμμή, μέ τήν ἐννοια πού δίνει σ' αὐτήν δ Reichenbach, ἀνάμεσα στό καταγράψιμο παρελθόν του καί στό μή προβλέψιμο μέλλον του, ἵκανοποιώντας ἔτσι τόν δρισμό τοῦ Reichenbach γιά τό ‘παρόν’ ἢ τό ‘τώρα’ σέ ὅποιονδήποτε καί σέ δλονς τούς χρόνους! Καί ἂν δ Reichenbach ἀπαντοῦσε ὅτι τό ἀκαθόριστο τῶν συμβάντων τοῦ ἔτους τῆς γέννησης τοῦ Πλάτωνος ἔχει μεταβληθεῖ σέ κάτι καθορισμένο, ἐνῶ αὐτό δέν ἰσχύει μέ τά συμβάντα τοῦ ἔτους 2000 μ.Χ., τότε ἡ ἀνταπάντηση θά ἥταν ἡ ἀκόλουθη: αὐτή ἡ ρηματοχρονική συμπλοκή ἰσχύει γιά ὅποιαδήποτε κατάσταση ἀνάμεσα στό 428 π.Χ. καί τό 2000 μ.Χ. ἡ δοπία χαρακτηρίζεται ως τώρα, κατά τή διάρκεια αὐτοῦ τοῦ διαστήματος, γιά λόγους διαφορετικούς ἀπό τήν ἀσυμμετρία τοῦ καθορισμένου [determinedness], ὅπως τήν ἀντιλαμβάνεται δ Reichenbach· ώστόσο τό δεύτερο μέλος αὐτῆς τῆς συμπλοκῆς δέν ἰσχύει γιά ὅποιαδήποτε κατάσταση μετά τό 2000 μ.Χ. πού χαρακτηρίζεται ως τώρα μετά ἀπό αὐτή τή χρονολογία. ‘Επομένως, ἀντίθετα μέ τήν ἀποψη τοῦ Reichenbach, τό τώρα τῆς ἐννοιοποιημένης συνείδησης θά πρέπει νά τό ἐπικαλεστοῦμε σιωπηρά στό χρόνο *t*, ἂν θέλουμε νά ξεχωρίσουμε κατά τρόπο μή κοινότοπο καί μή αὐθαίρετο τή στιγμή *t* ως παρόν ἢ τώρα μέ τό κριτήριο τοῦ Reichenbach, δηλ. ἀν θέλουμε νά ξεχωρίσουμε κατά τρόπο μονοσήμαντο τή στιγμή *t* στό χρόνο *t* ως ‘τώρα’ μέ βάση τό ὅτι εἶναι τό κατώφλι τοῦ περάσματος ἀπό τό μή καθορισμένο πρός τό καθορισμένο.

Γυρίζοντας στόν Bondi, τόν βρίσκουμε νά γράφει:

... ἡ ροή τοῦ χρόνου δέν ἔχει σημασία στό λογικά παγιωμένο μοτίβο πού ἀπαιτεῖ ἡ ιντερμινιστική θεωρία, ἀφοῦ ὁ χρόνος δέν εἶναι παρά μιά ἀπλή συντεταγμένη. Σέ μιά ιντερμινιστική θεωρία, ώστόσο, τό πέρασμα τοῦ χρόνου μεταβάλλει τίς στατιστικές προσδοκίες σέ πραγματικά συμβάντα<sup>38</sup>.

"Αν ό Bondi σκόπευε μ' αύτή τήν παρατήρηση νά βεβαιώσει ότι τό μή καθορισμένο δφείλεται στήν άνθρωπινη άδυναμία μας νά ξέρουμε προτοῦ νά συμβοῦν τά ίδιαίτερα είδη συμβάντων πού πρόκειται πράγματι νά ύλοποιθοῦν, τότε βέβαια δέν μπορεῖ νά ύπάρξει άντιρρηση. Γιατί σ' έναν ίντερμινιστικό κόσμο, τά κατηγορήματα δρισμένου είδους συμβάντων δέν καθορίζονται πράγματι ἀποκλειστικά ἀπό τίς ίδιότητες προηγούμενων συμβάντων καί κατά συνέπεια είναι μή προβλέψιμα. Άλλα τόν βλέπω πέρα ἀπ' αύτό νά ύποστηρίζει τήν ἀκόλουθη παραδοσιακή φιλοσοφική θεωρία: σέ έναν ίντερμινιστικό κόσμο τά συμβάντα γίνονται πραγματικότητα όταν γίνονται παρόντα μέ τό χρόνο, ἐνῶ σ' έναν ντερμινιστικό κόσμο ή ύπόσταση τῶν συμβάντων είναι νά συμβαίνουν μή ρηματοχρονικά σέ συγκεκριμένους χρόνους. Καί οι άντιρρήσεις μου στήν ἐκ μέρους του ἐπίκληση τοῦ μετασχηματισμοῦ τῶν στατιστικῶν προσδοκιῶν σέ πραγματικά συμβάντα ἀπό τό πέρασμα τοῦ χρόνου χωρίζονται σέ διμάδες μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο.

(1) "Άς ρωτήσουμε: ποιός είναι ό χαρακτήρας καί ή σημασία τῆς διαφορᾶς ὡνάμεσα σέ έναν (μικρο-φυσικά) ίντερμινιστικό καί σέ έναν ντερμινιστικό φυσικό κόσμο ώς πρός τά κατηγορήματα μελλοντικῶν συμβάντων; "Η διαφορά ἀφορᾶ μόνο τόν τύπο τοῦ συναρτησιακοῦ δεσμοῦ πού συνδέει τά κατηγορήματα τῶν μελλοντικῶν συμβάντων μέ ἐκεῖνα τῶν παρόντων ἢ τῶν παρελθόντων συμβάντων. "Ετσι, σέ σχέση μέ τίς καταστάσεις πού ύπάρχουν σέ ἄλλους χρόνους, ένα ίντερμινιστικό σύμπαν προσφέρει ἐναλλακτικές δυνατότητες ὅσον ἀφορᾶ τά κατηγορήματα ἐνός συμβάντος πού συμβαίνει σέ έναν δοσμένο χρόνο, ἐνῶ ένα ντερμινιστικό σύμπαν δέν παρέχει άντιστοιχες δυνατότητες. Άλλα αύτή ή διαφορά δέν ἐπιτρέπει στόν (μικρο-φυσικό) ίντερμινισμό — σέ άντιθεση μέ τόν ντερμινισμό — νά ἀνοίξει τό δρόμο πρός μιά διαφορά στήν ύπόσταση τοῦ συμβαίνει τῶν μελλοντικῶν συμβάντων ἐπιτρέποντάς τους νά γίνονται πραγματικότητα. "Ετσι, σ' έναν ίντερμινιστικό κόσμο τά φυσικά συμβάντα δέν γίνονται πραγματικά (δηλ. παρόν) καί δέν σπεύδουν, θά ἔλεγε κανείς, πρός τήν ύπαρξη, περισσότερο ἀπ' ὅ,τι σ' έναν ντερμινιστικό. Σέ ένα σύμπαν, εἴτε ντερμινιστικό εἴτε ίντερμινιστικό, τά συμβάντα μπορεῖ νά θεωρηθοῦν ότι γίνονται πραγματικότητα ἢ γίνονται 'ἐνεργεία' μέ τό νά γίνονται παρόντα στή συνείδησή (μας). ἀλλά τό νά γίνεται κάτι ἐνεργεία χάρη στό ότι συμβαίνει τώρα μ' αύτό τόν τρόπο, δέν εύνοεῖ ένα άνεξάρτητο ἀπό τή νόηση πέρασμα στήν ύπαρξη περισσότερο σ' έναν κόσμο ίντερμινιστικό ἀπ' ὅ,τι τό εύνοεῖ σ' έναν κόσμο ντερμινιστικό.

(2) Οὕτε τό ίντερμινιστικό, ώς άντιθετο τοῦ ντερμινιστικοῦ, μπορεῖ, σέ όποιοδήποτε χρόνο, νά διαφοροποιήσει τά μέλλοντα συμβάντα ώς πρός τόν ἐγγενή προσδιορισμό τῶν κατηγορημάτων τους, δηλαδή ώς πρός τό ότι είναι (μή ρηματοχρονικά) αύτά πού είναι. Γιατί τόσο στό ίντερμινιστικό ὅσο

καὶ στὸν ντετερμινιστικὸν σύμπαν ἀποτελεῖ λογικό γεγονός πώς ὅτι εἶναι νά γίνει θά γίνει, μὲν τὸν ἴδιο τρόπο πού ὅτι εἶναι παρόν ἢ παρελθόν εἶναι ὄντως παρόν ἢ παρελθόν!<sup>39</sup> Τό ἀποτέλεσμα μιᾶς μελλοντικῆς κβαντομηχανικῆς μέτρησης μπορεῖ νά μήν εἶναι δριστικό πρὶν ἀπό τὸ γεγονός τῆς μέτρησης σὲ σχέση μὲν προηγούμενες καταστάσεις, καὶ ἔτσι ἡ ἐκ τῶν προτέρων γνώση μας γι' αὐτό δέν μπορεῖ ἀντίστοιχα νά εἶναι δριστική. Ὡστόσο ἔνα κβαντομηχανικό συμβάν ἔχει μιά μή ρηματοχρονική ὑπόσταση τοῦ συμβαίνειν σὲ ἔναν δρισμένο χρόνο, ἢ δοπία εἶναι ἀπόλυτα συμβιβάσιμη μὲ τήν ἐγγενή δριστικότητα τῶν κατηγορημάτων του, ὅπως ἀκριβῶς καὶ μιά μέτρηση πού ἔχει γίνει σ' ἔναν ντετερμινιστικό κόσμο. Ἀντίθετα πρός μία εὐρύτατα διαδεδομένη ἀποψι, ἢ διαπίστωση αὐτή ἵσχυει ἐπίσης γιά ἐκεῖνα τά συμβάντα πού συγκροτοῦνται ἀπό ἐνεργειακές καταστάσεις κβαντομηχανικῶν συστημάτων, ἀφοῦ ἢ ἐνέργεια μπορεῖ, στή Θεωρία αὐτή, νά μετρηθεῖ σὲ ἔνα δσοδήποτε βραχύ χρονικό διάστημα.<sup>40</sup>

Ἐπιτρέψτε μου νά παρατηρήσω σὲ παρένθεση ὅτι ὑποστηρίχτηκε πώς ἡ κβαντική Θεωρία τῆς μέτρησης δείχνει ὅτι ἡ συνείδηση τοῦ ἀνθρώπινου παρατηρητῆς εἶναι οὐσιαστικῆς σημασίας γιά τήν δριστικότητα ἐνός κβαντομηχανικοῦ συμβάντος. Δέν εἶμαι σὲ θέση νά μπῶ στίς τεχνικές λεπτομέρειες τοῦ ἐπιχειρήματος πού στηρίζει αὐτό τό συμπέρασμα, ἀλλά ἐλπίζω νά μοῦ συγχωρηθεῖ ἂν, παρ' ὅλα αὐτά, διατυπώσω τό ἀκόλουθο ἐρώτημα σχετικά μὲν αὐτό. Μπορεῖ ἡ κβαντική Θεωρία νά ἐξηγήσει τά σχετικά φυσικά συμβάντα πού ὑποτίθεται ὅτι συνέβησαν στήν ἐπιφάνεια τῆς γῆς πρὸ ἀναπτυχθεῖ ὁ ἀνθρωπός καὶ ἡ συνείδησή του; "Αν εἶναι ἔτσι, τότε αὐτά τά φυσικά συμβάντα δὲν εἶναι δυνατόν νά ἐξαρτῶνται ὅσον ἀφορᾶ τόν προσδιορισμό τους ἀπό τήν ἀνθρώπινη συνείδηση. Ἀπό τήν ἄλλη πλευρά, ἂν ἡ κβαντική Θεωρία δέν εἶναι καταρχήν σὲ θέση νά πραγματευτεῖ πρό-ἐξελικτικά φυσικά συμβάντα, τότε εἶναι φυσικό νά ἀναρωτηθεῖ κανείς ἂν αὐτό δὲν ἀμφισβητεῖ, μέ Θεμελιακό τρόπο, τήν ἐπάρκειά της.

Σέ ἔναν ἵντετερμινιστικό κόσμο, ἀπουσιάζει τό προσδιορισμένο τῶν κατηγορημάτων τῶν συμβάντων σὲ σχέση μὲ συμβάντα σὲ ἄλλους χρόνους. Ἀλλά αὐτή ἡ σχεσιακή ἀπουσία προσδιορισμοῦ τῶν κατηγορημάτων δέν μπορεῖ νά ἀλλάξει τό λογικό γεγονός, σύμφωνα μὲ τό δοποῦ ἔνα συμβάν ἔχει ἐγγενῆς προσδιορισμένα κατηγορήματα, μέ τήν ἔννοια ὅτι εἶναι, μή ρηματοχρονικά, αὐτό πού εἶναι σὲ ἔναν δρισμένο ώρολογιακό χρόνο *t*.<sup>41</sup>

Ἀποτελεῖ λοιπόν βαρύ σφάλμα τό νά ὑποθέσει κανείς ὅτι ἐκτός ἂν, καὶ μέχρις ὅτου ἔνα συμβάν ἐνός ἵντετερμινιστικοῦ κόσμου ἀνήκει στό παρόν ἢ στό παρελθόν, τό συμβάν αὐτό πρέπει ἀναγκαστικά νά εἶναι ἐγγενῆς ἀριστοῦ ὅσον ἀφορᾶ τά κατηγορήματά του. "Ενα τέτοιο σφάλμα ὑπάρχει στή διαπίστωση τοῦ Čapek ὅτι στήν περίπτωση ἐνός συμβάντος 'μόνο ἡ παροντικότητά [δηλ. ἡ τωρινότητά] του δημιουργεῖ τόν προσδιορισμό του... ἐξα-

λείφοντας κάθε άλλο δυνατό χαρακτηριστικό, αν δέν είναι συμβιβάσιμο μέ αύτήν'.<sup>42</sup> "Οπως και ο Bondi, ο Čapek παραβλέπει ότι πρώτα ἀπ' όλα ένα συμβάν μπορεῖ νά γίνει μελλοντικό μόνο σέ ἀναφορά πρός κάποιο τώρα, και ότι ή ἀπουσία προσδιορισμοῦ τῶν κατηγορημάτων ή ή 'ἀσάφεια' ένός μελλοντικοῦ συμβάντος δέν είναι ἐγγενής άλλα σχετική πρός τά συμβάντα τῶν προηγούμενων νῦν-προοπτικῶν.<sup>43</sup> Σέ έναν ιντερμινιστικό κόσμο, ένα συμβάν είναι ἐγγενῶς καθορισμένο ως πρός τά κατηγορήματά του μέ τό νά είναι (μή ρηματοχρονικά) αύτό πού είναι (μή ρηματοχρονικά), ὥσχετα ἀπό τό ἄν ο χρόνος κατά τόν δποῖο συμβαίνει είναι τό τώρα (τό παρόν) ή ὅχι. 'Εκεῖνο πού κάνει ένα μελλοντικό γεγονός νά γίνεται πραγματικότητα σέ έναν ὕστερο χρόνο *t* δέν είναι τό ότι τά κατηγορήματά του είναι ιντερμινιστικά σέ σχέση μέ προηγούμενους χρόνους άλλα μόνο τό ότι ἐγγράφεται στό νῦν-περιεχόμενο τῆς συνείδησης στόν ἀκολουθούντα χρόνο *t*.

(3) Φαίνεται λοιπόν ότι συγχέονται δύο ἐντελῶς διαφορετικά πράγματα όταν ἔξαγεται τό συμπέρασμα ότι, σέ έναν ιντερμινιστικό κβαντικό κόσμο, τά ίδια τά μελλοντικά φυσικά συμβάντα γίνονται πραγματικότητα μέ τό πέρασμα τοῦ χρόνου, πέρα ἀπό τό νά συμβαίνουν ἀπλά και νά γίνονται παρόντα στή συνείδηση, ἐνῶ σέ ένα ντετερμινιστικό σύμπαν δέν γίνονται πραγματικότητα. Τά πράγματα αύτά είναι: (i) δ ἐπιστημικός ἀποκλεισμός τῶν *de facto* ίδιοτήτων τῶν μελλοντικῶν γεγονότων ἔξω ἀπό τήν εὐρύτερη μήτρα τῶν δυνατῶν ίδιοτήτων πού παρέχονται ἐκ τῶν προτέρων ἀπό τίς κβαντομηχανικές πιθανότητες, ένας ἀποκλεισμός ή ένα δρίζεσθαι [becoming definite] πού συγκροτεῖται ἀπό τή γνώση πού ἀποκτοῦμε γι' αύτές τίς *de facto* ίδιότητες στούς ὕστερους χρόνους, και (ii) ένα γίγνεσθαι πραγματικότητα ἀνεξάρτητο ἀπό τή νόηση, πέρα ἀπό τό συμβαίνειν ἀπλῶς και τό γίγνεσθαι παρόν στή συνείδηση στόν ὕστερο χρόνο. 'Ο ἐπιστημικός αύτός ἀποκλεισμός συντελεῖται πράγματι ἀπό τό πέρασμα τοῦ χρόνου διαμέσου τοῦ μετασχηματισμοῦ μιᾶς ἀπλῆς στατιστικῆς προσδοκίας σέ καθορισμένη και διαθέσιμη πληροφορία. 'Αλλά αύτό δέν δείχνει ότι σέ έναν ιντερμινιστικό κόσμο ἐπικρατεῖ κάποια μορφή τοῦ γίγνεσθαι παρόν ('πραγματικό') μέ τό πέρασμα τοῦ χρόνου, ή δποία νά μήν ἐπικρατεῖ ἐπίσης σέ έναν κόσμο ντετερμινιστικό. Και στούς δύο κόσμους, τό γίγνεσθαι σέ ἀντιδιαστολή μέ τό ἀπλῶς συμβαίνειν σέ έναν ώρολογιακό χρόνο ἀπαιτεῖ ἐννοιοποιημένη συνείδηση.

Βλέπουμε λοιπόν ότι τά φυσικά γεγονότα τοῦ ιντερμινιστικοῦ κβαντικοῦ κόσμου καθεαυτά δέν γίνονται πραγματικότητα περισσότερο ἀπό ἐκεῖνα τοῦ κλασικοῦ ντετερμινιστικοῦ κόσμου ἀλλά κατά τόν ίδιο τρόπο συμβαίνουν μή ρηματοχρονικά. Και κατά συνέπεια δ προηγούμενός μου ίσχυρισμός, ότι τό παροδικό τώρα ἔχαρταται ἀπό τή νόηση και δέν ἔχει σχέση μέ τά φυσικά γεγονότα καθεαυτά, εύσταθεῖ.

‘Υποστηρικτές τοῦ ίντερμινισμοῦ ως φυσικῆς βάσης τοῦ ἀντικειμενικοῦ γίγνεσθαι διατύπωσαν τήν κατηγορία ὅτι ἔνας ντερμινιστικός κόσμος εἶναι ἄχρονος.’ Ετσι, ὁ Čapek γράφει:

... τό μέλλον κάτω ἀπό τήν ντερμινιστική δύπτική . . . γίνεται κάτι πού ὑπάρχει πραγματικά, ἔνα εἶδος μεταμφιεσμένου καὶ κρυμμένου παρόντος πού παραμένει κρυμμένο μόνο ἐπειδή ἡ γνώση μας εἶναι περιορισμένη, ὥπως ἀκριβῶς μακρινές περιοχές τοῦ διαστήματος εἶναι κρυμμένες ἀπό τήν δρασή μας. Τό ‘μέλλον’ εἶναι ἀπλῶς μιά ἐτικέτα πού κολλᾶμε στό ἄγνωστο μέρος τῆς παρούσας πραγματικότητας, τό δόποιο ὑπάρχει ὅσο ὑπάρχει καὶ ἔνα τοπίο κρυμμένο ἀπό τό μάτια μας. Μιά καὶ αὐτό τό κρυμμένο τμῆμα τοῦ παρόντος εἶναι σύγχρονο μέ τό τμῆμα ἐκεῖνο πού εἶναι προσιτό σέ μᾶς, ἡ χρονική σχέση ἀνάμεσα στό παρόν καὶ τό μέλλον καταργεῖται· τό μέλλον χάνει τή ‘μελλοντικότητά’ του γιατί ἀντί νά διαδέχεται τό παρόν συνυπάρχει μέ αὐτό.<sup>44</sup>

Στό ἴδιο πνεῦμα, ὁ G. J. Whitrow δηλώνει:

‘Υπάρχει πράγματι μιά βαθιά σύνδεση ἀνάμεσα στήν πραγματικότητα τοῦ χρόνου καὶ στήν ὑπαρξη ἐνός ἀπρόβλεπτου στοιχείου στό σύμπαν. Μιά αὐστηρή αἰτιοκρατία θά σήμαινε ὅτι τά συμπεράσματα προϋπάρχουν στίς προκείμενες. ’Αλλά, ἂν ἡ μελλοντική ιστορία προϋπάρχει λογικά στό παρόν, γιατί νά μήν εἶναι ἡδη παρούσα; ’Αν, γιά τόν αὐστηρό ντερμινιστή, τό μέλλον εἶναι ἀπλῶς ‘τό κρυμμένο παρόν’, ἀπό ποῦ προέρχεται ἡ ψευδαίσθηση τῆς χρονικῆς διαδοχῆς;<sup>45</sup>

‘Υποστηρίζω δημοσ δήτι ὑπάρχει μιά ξεκάθαρη καὶ τεράστια διαφορά ἀνάμεσα στή σχέση τῆς συναρτησιακῆς ἀμφιμονοσήμαντης σύνδεσης μεταξύ δύο χρονικά χωριστῶν καταστάσεων, ἀπό τή μιά μεριά, καὶ στή σχέση τῆς χρονικῆς συνύπαρξης ἢ τῆς ταυτοχρονίας ἀπό τήν ἄλλη. Πῶς, θά πρέπει νά ρωτήσει κανείς, τό γεγονός δήτι μιά μελλοντική κατάσταση προσδιορίζεται ἀποκλειστικά ἀπό μιά παρούσα κατάσταση μπορεῖ νά ἀφαιρέσει ἔστω καὶ ἐλάχιστα ἀπό τό γεγονός δήτι εἶναι ὑστερη καὶ νά προκύψει ἔτσι τό παράδοξο συμπέρασμα δήτι ὑφίσταται στό παρόν; Δέν εἶναι δλοφάνερο δήτι ὁ Čapek ἐκμεταλλεύεται τή διφορούμενη χρήση τῶν ὅρων ‘ὑφίσταται στό παρόν’ [actually existing] καὶ ‘συνυπάρχει’ [coexists] γιά νά προκαλέσει σύγχυση ἀνάμεσα στή χρονική ἀκολουθιακή σχέση τοῦ νά εἶναι κάτι καθορισμένο ἀπό τό παρόν καὶ στή σχέση ταυτοχρονίας μέ τό παρόν; ’Ετσι, κάνει μέ τρόπο λογικά λανθασμένο τόν ντερμινισμό νά φαίνεται δήτι συνεπάγεται πώς τά μελλοντικά γεγονότα ὑφίστανται τώρα, μόνο καὶ μόνο γιατί καθορίζονται

ἀπό τήν κατάσταση πού ὑπάρχει τώρα. "Οταν μᾶς λέει ότι, σύμφωνα μὲ τήν ντετερμινιστική ἄποψη γιά τό μέλλον, 'εἴμαστε ήδη νεκροί χωρίς νά τό συνειδητοποιοῦμε τώρα',"<sup>46</sup> κάνει μιά ἀπατηλή χρήση τῆς σωστῆς προκείμενης ότι, σύμφωνα μέ τόν ντετερμινισμό, ή παρούσα κατάσταση προσδιορίζει ἀποκλειστικά σέ ποιόν ὕστερο χρόνο δποιοσδήποτε ἀπό μᾶς θά είναι νεκρός. Γιατί ἀναφέρεται παραπλανητικά στό καθορισμένο τῶν θανάτων μας πού θά ἐπακολουθήσουν σάν νά εἴμαστε 'ήδη' νεκροί καί ἀπ' αὐτό συμπεραίνει ότι ό ντετερμινισμός συνεπάγεται τόν παραλογισμό ότι εἴμαστε νεκροί τώρα! Χωρίς αὐτή τή διφορούμενη ἔρμηνεία τοῦ ὅρου 'ήδη', δέν μπορεῖ νά προκύψει κανένας παραλογισμός.

"Οταν ό Whitrow μᾶς ρωτάει γιατί, ἂν θεωρήσουμε δεδομένο τόν ντετερμινισμό, τό μέλλον δέν είναι ήδη παρόν ἀκόμη καί ἂν 'προϋπάρχει λογικά στό παρόν', ή ἀπάντηση είναι: ἀκριβῶς ἐπειδή τό ὑπάρχειν στόν παρόντα χρόνο είναι, ὅσον ἀφορᾶ τή χρονική ἄποψη πού μᾶς ἐνδιαφέρει, κάτι τό ριζικά διάφορο ἀπ' αὐτό πού ὀνομάζει 'λογική προϋπαρξη στό παρόν'. Ο Whitrow ἀγνοεῖ τό γεγονός ότι οί καταστάσεις δέν ἔχουν ἀνάγκη νά είναι ταυτόχρονες μόνο καί μόνο ἐπειδή συνδέονται μέ συναρτήσεις ἔνα-πρός-ἔνα. Καί είναι σέ θέση νά ισχυριστεῖ ότι ό ντετερμινισμός συνεπάγεται τήν ψευδαίσθηση τῆς χρονικῆς διαδοχῆς (δηλ. τῶν σχέσεων πρότερου-ὕστερου) μόνον ἐπειδή χρησιμοποιεῖ τόν ὅρο 'κρυμμένο παρόν' τό ἴδιο διφορούμενα ὅπως ό Capek χρησιμοποιεῖ τόν ὅρο 'συνυπάρχει'. Άλλά, γιά νά μιλήσουμε πιὸ οὐσιαστικά, ἔχουμε μάθει ἀπό τή θεωρία τῆς σχετικότητας ότι τά συμβάντα διατηροῦν τούς χρονικούς διαχωρισμούς μεταξύ τους ἐξαιτίας τῆς αἰτιακῆς τους σύνδεσης ἢ τοῦ ντετερμινιστικοῦ τους συσχετισμοῦ καί ὅχι παρά τόν ντετερμινιστικό αὐτό συσχετισμό. Καί τίποτε στή ρελατιβιστική ἀνάλυση τῆς χρονικῆς τάξης δέν ἐξαρτᾶται ἀπό τήν ὑπαρξη ἐνός ἵντετερμινιστικοῦ μικροφυσικοῦ ὑποστρώματος! Πράγματι, μέ τήν ἀπουσία τῆς αἰτιότητας τήν ὅποια προϋποθέτει ή θεωρία μέ τή μορφή τῆς αἰτιακῆς (σηματικῆς [signal]) συνδεσιμότητας, είναι ἐντελῶς ἀσαφές τό πῶς τό σύστημα τῶν σχέσεων ἀνάμεσα σέ συμβάντα θά μποροῦσε νά ἔχει τό εἶδος αὐτό τῆς δομῆς πού ὀνομάζουμε 'χρόνο' τῆς φυσικῆς.<sup>47</sup>

\* "Οπως ό Whitrow καί ό Capek συγχέουν τήν ἀπουσία τοῦ γίγνεσθαι μέ

\* Μέ ἀφορμή τήν Ἑλληνική ἔκδοση τοῦ ἄρθρου του, ό καθηγητής Grünbaum μᾶς ἔστειλε τή συμπληρωματική αὐτή παράγραφο πού δημοσιεύεται ἐδῶ γιά πρώτη φορά [ΣτΕ].

Just as Whitrow and Capek conflate an absence of becoming with timelessness, so also Karl Popper conflates absence of becoming with a lack of change. To say, for example, that the career of a radioactive atom is not characterizable objectively by the attribution of coming *into* being of events on its world line, is *not* at all to say that this atom does not *change its state* when it emits an  $\alpha$ -particle and thereby loses

τήν ἀχρονικότητα, ἔτσι καὶ ὁ Karl Popper συγχέει τήν ἀπουσία τοῦ γίγνεσθαι μὲ τήν ἔλλειψη μεταβολῆς. Τό νά πεῖ κανεὶς, γιά παράδειγμα, πώς δέν εἶναι δυνατόν ἡ πορεία ἐνός ραδιενεργοῦ ἀτόμου νά χαρακτηριστεῖ ἀντικειμενικά μὲ τήν ἀπόδοση τοῦ γίγνεσθαι πραγματικότητα σέ συμβάντα πού ἀνήκουν στήν κοσμική γραμμή του, δέν σημαίνει καθόλου πώς τό ἀτομο αὐτό δέν μεταβάλλει τήν κατάστασή του ὅταν ἐκπέμπει ἓνα σωματίδιο-α καὶ συνεπῶς χάνει μάζα. Μέ τόν ἴδιο τρόπο, τό νά ἀρνεῖται κανεὶς πώς τά ἴδια τά συμβάντα μεταβάλλονται ὀντολογικά μὲ τό νά καθίστανται παρόντα ἡ παρελθόντα ἀσφαλῶς δέν εἶναι τό ἴδιο μὲ τό νά διακηρύσσει, ὥπως ὁ Παρμενίδης, πώς ἡ μεταβολή εἶναι ψευδαίσθηση. Παρ' ὅλα αὐτά ὁ Karl Popper μιλάει γιά τόν “μύθο τοῦ Παρμενίδη [δηλ. μιά πρό-ἐπιστημονική ἄποψη τοῦ κόσμου] τοῦ ἀμετάβλητου συμπαγοῦς σύμπαντος μέσα στό δρόπο τίποτε δέν συμβαίνει ποτέ καὶ τό δρόπο, ἀν τοῦ προσθέσουμε ἄλλη μιά διάσταση, γίνεται τό συμπαγές σύμπαν τοῦ Einstein (στό δρόπο ἐπίσης τίποτε δέν συμβαίνει ποτέ, ἀφοῦ τό καθετί εἶναι — τετραδιάστατα — καθορισμένο καὶ προσχεδιασμένο ἀπό τήν ἀρχή)”, *Conjectures and Refutations*, Basic Books, New York 1962, σ. 38. Ὁ Popper παραβλέπει τό γεγονός ὅτι, παρ' ὅλο πού ὁ Παρμενίδης ισχυρίζόταν πώς δέν ὑπάρχει μεταβολή καὶ ἐπομένως οὔτε γίγνεσθαι, ὁ Einstein καὶ ὁ Weyl ισχυρίζονται ἀπλῶς πώς δέν ὑπάρχει γίγνεσθαι ἐνῷ δέχονται πώς ὑπάρχει πράγματι μεταβολή. Ἐπειδή ἀκριβῶς ἡ τέταρτη διάσταση τοῦ Einstein εἶναι, ὅχι μόνο κατ' ὄνομα, ἡ χρονική διάσταση, δέν μπορεῖ νά “προστεθεῖ” στόν ἀμετάβλητο κόσμο τοῦ Παρμενίδη, ὥπως θά ἦθελε ὁ Popper, χωρίς νά προκαλέσει ἀντίφαση.

## VII. Π ε ρ í λ η ψ η

Στή διάλεξη αὐτή, ἔξεθεσα τούς λόγους γιά τούς δροίους ἀρνοῦμαι ὅτι ἡ τωρινότητα καὶ τό χρονικό γίγνεσθαι ἔχουν τή δυνατότητα νά βροῦν θέση

---

mass. By the same token, to deny that events themselves change ontologically by becoming present or past is hardly tantamount to declaring that change is illusory in Parmenides' sense. Yet Karl Popper speaks of “Parmenides' myth [i.e., pre-scientific world picture] of the unchanging block universe in which nothing ever happens and which, if we add another dimension, becomes Einstein's block universe (in which, too, nothing ever happens, since everything is, four-dimensionally speaking, determined and laid down from the beginning)” (*Conjectures and Refutations*, New York: Basic Books, 1962, p. 38). Popper overlooks that whereas Parmenides claimed that there is no change and hence no becoming, Einstein and Weyl claim only that there is no becoming while asserting that there is indeed change. Precisely by being the *time*-dimension iu more than its name, Einstein's fourth dimension cannot be “added” to Parmenides' unchanging world, as Popper would have it, without generating a contradiction.

μέσα στά πλαισια τῆς φυσικῆς θεωρίας, εἴτε αὐτή εἶναι ντετερμινιστική εἴτε λιντετερμινιστική. Ἀπό τήν ἄλλη πλευρά, οἱ χρονικές σχέσεις τοῦ πρότερου ἀπό, ὕστερου ἀπό, καὶ τῆς ταυτοχρονίας ἰσχύουν βεβαίως μεταξύ τῶν φυσικῶν συμβάντων αὐτοδύναμα μέ τήν ἔννοια πού μᾶς εἶναι γνωστή ἀπό τή θεωρία τῆς σχετικότητας. Ἐτσι, ἂν τό ‘νόημα’ τοῦ χρόνου θεωρεῖται ὅτι περιλαμβάνει τό γίγνεσθαι ἡ τό πέρασμα, τότε ἔνα ἀπό τά χαρακτηριστικά τοῦ χρόνου ἐξαρτᾶται ἀπό τή νόηση. Ἀλλά χαρακτηρίζοντας τό γίγνεσθαι σάν ἐξαρτημένο ἀπό τή νόηση, παραδέχομαι ὀλοκληρωτικά ὅτι τά νοητικά συμβάντα ἀπό τά δόποια αὐτό ἐξαρτᾶται ἀπαιτοῦν τὰ ἴδια μιά βιοχημική φυσική βάση ἡ πιθανόν μιά φυσική βάση πού νά περιλαμβάνει κυβερνητικό hardware.

*Μετάφραση: Στέλια Νικολούδη*

### Σημειώσεις

1. G. J. Whitrow, *The Natural Philosophy of Time*, Thomas Nelson and Sons, Ltd., London 1961, σελ. 88.
2. Ἡ σκεψη τοῦ φυσικοῦ χρόνου πού ἐπιστρέφοντας τά συμβάντα στίς πορείες ἀνθρώπων ἡ ζώων πού ἐπιστρέφοντας τάκτικά σέ ἔνα χωρικά προσδιορισμένο γήινο ἐνδιαίτημα. Τά συμβάντα αὐτά συμβαίνοντας σέ σημεῖα τοῦ χώρου πάνω στή γῆ πού σίγουρα δέντρα ἐμφανίζοντας τήν ἐνδιαμεσότητα τῶν σημείων μιᾶς εὐκλείδειας εὐθείας γραμμῆς.
3. Γιά λεπτομέρειες, πρβλ. A. Grünbaum, “Space, Time and Falsifiability”, Μέρος I, *Philosophy of Science*, 37 (1970), σ. 485-86 καὶ σ. 584-85. Ἡ ἀνάλυση αὐτή ἔρχεται νά ἀντικαταστήσει τήν προηγούμενη στό A. Grünbaum, *Philosophical Problems of Space and Time*, Alfred A. Knopf, Inc., New York 1964, σ. 214-16, ἡ δόποια στό ἐξῆς θά ἀναφέρεται μέ τή συντομογραφία PPST. [ΣτΕ: Τό ἔργο αὐτό κυκλοφόρησε σέ δεύτερη, πολύ ἐκτενέστερη ἔκδοση, ἀπό τόν ἐκδοτικό οἶκο Reidel (Dordrecht-Boston 1973)].
4. Τόν οὐδέτερο χαρακτήρα τοῦ ὅρου ‘ἀρχική κατάσταση’ φαίνεται ὅτι ἔχει ἀναγνωρίσει ὁ O. Costa de Beauregard σέ ἔνα σημεῖο τῆς ἐργασίας του μέ τόν τίτλο ‘Irreversibility Problems’, στό *Logic, Methodology and Philosophy of Science*, Πρακτικά τοῦ σχετικοῦ Διεθνοῦ Συνεδρίου τοῦ 1964. Ἐκδ. Y. Bar-Hillel, North-Holland Publishing Co., Amsterdam 1965, σ. 327. Ἀλλά ἀναλύοντας τήν κριτική μου πάνω στίς θέσεις τοῦ Hans Reichenbach σχετικά μέ τό μή ἀντιστρεπτό (PPST, σ. 261-63) ὁ Costa de Beauregard (*ibid.*, σ. 331) παραβλέπει τό ὅτι ἡ κριτική μου ἀναφέρεται σέ ἀρχικές καταστάσεις μόνο μέ τήν οὐδέτερη ἔννοια πού ἀναφέραμε παραπάνω.

5. "Ετσι, είναι λανθασμένο τό νά υποστηρίξει κανείς, όπως κάνει ο Milic Capek, ότι ή διάκριση ἀνάμεσα στή χρονική ἐνδιαμεσότητα και στή μή ἀντιστρεψιμότητα είναι 'ἀπατηλή', ἐπειδή 'βασίζεται στήν ἐπιπόλαιη και λανθασμένη ἀναλογία τῆς "ροῆς του χρόνου" μέ μία γεωμετρική γραμμή', στό *The Philosophical Impact of Contemporary Physics*, D. Van Nostrand Co., Inc., Princeton 1961, σ. 349· βλ. ἐπίσης σ. 347 και 355. "Αν ο Capek καταδικάζοντας αὐτή τή διάκριση είχε δίκιο, τότε τό ἀκόλουθο θεμελιώδες ἐρώτημα τῆς θεωρητικῆς φυσικῆς δέν θά ἦταν οὕτε νοητό, οὕτε νόμιμο: Είναι οἱ *prima facie* μή ἀντιστρεπτές διαδικασίες πού ξέρουμε πράγματι μή ἀντιστρεπτές, και, ἂν συμβαίνει αὐτό, μέ βάση ποιούς νόμους και /ἢ δριακές συνθῆκες; Γιατί αὐτό τό ἐρώτημα στηρίζεται στήν ἴδια τή διάκριση τήν δποία ο Capek ἀπορρίπτει σάν 'ἀπατηλή'. Ἐπιπλέον, ο Capek πλανᾶται (*ibid.*, σ. 355) λέγοντας ότι ὅταν ο Reichenbach χαρακτηρίζει ἐποχές [*epochs*] πού ἐντροπιακά ἔχουν ἀντίθετη κατεύθυνση ώς 'διαδεχόμενες ή μία τήν ἄλλη', τότε ή μή ἀντιστρεψιμότητα 'ὑπεισέρχεται λάθρα' μαζί μέ τίς ἀσύμμετρες σχέσεις τοῦ πρίν και τοῦ μετά. Γιατί τό μόνο πού τοῦ χρειάζεται στό σημεῖο αὐτό γιά νά μιλήσει γιά 'πρίν' και γιά 'μετά' είναι μιά ἀντιστοίχιση σέ χρονικές συντεταγμένες, ή δποία νά ἀντανακλᾶ τό εἶδος τῆς ἐνδιαμεσότητας και τῆς ταυτοχρονίας πού ἔχει τεθεῖ σάν προϋπόθεση.

6. Βάσει μιᾶς ἐξαιρετικά ἀμφίσημης χρήσης τοῦ ὄρου 'μή ἀντιστρεπτός', ο M. Capek (*ibid.*, σ. 166-67 και 344-45), υποστήριξε λανθασμένα ότι ή ἄποψη γιά τίς χωροχρονικές ἴδιότητες τῶν κοσμικῶν γραμμῶν, όπως ἐμφανίζεται στήν εἰδική θεωρία τῆς σχετικότητας, συνεπάγεται τό μή ἀντιστρεπτό τῶν φυσικῶν διαδικασιῶν, τίς δποίες παριστάνονταν οἱ κοσμικές γραμμές, Γράφει: 'Οἱ κοσμικές γραμμές, πού ἔξ δρισμοῦ συγκροτοῦνται ἀπό μία διαδοχή ἰσοτοπικῶν συμβάντων, είναι μή ἀντιστρεπτές σέ ὅλα τά συστήματα ἀναφορᾶς' (*ibid.*, σ. 167) και 'τό ρελατιβιστικό σύμπαν συγκροτεῖται δυναμικά ἀπό τό πλέγμα τῶν αἰτιακῶν γραμμῶν καθεμιά ἀπό τίς δποίες είναι μή ἀντιστρεπτή' . . . αὐτή ή μή ἀντιστρεψιμότητα είναι ἔνα τοπολογικό ἀμετάβλητο' (*ibid.*, σ. 344-345). Ἐλλά ο Capek παραβλέπει τή διάκριση ἀνάμεσα (1) στή μή ἀντιστροφή [*non-inversion*] ἢ τό ἀμετάβλητο [*invariance*] τῆς χρονικῆς τάξης όπως ἵσχυει ἀνάμεσα σέ διαφορετικά γαλιλαικά πλαίσια ἀναφορᾶς, τήν δποία βεβαιώνουν οἱ ἐξισώσεις τῶν μετασχηματισμῶν τοῦ Lorentz γιά τήν περίπτωση τῶν αἰτιακά συνδέσιμων συμβάντων, και (2) στή μή ἀντιστρεψιμότητα τῶν διαδικασιῶν πού παριστάνονται ἀπό κοσμικές γραμμές μέ τή συνήθη ἔννοια τῆς μή ἀποκαταστασιμότητας [*non-restorability*] τοῦ ἴδιου εἶδους κατάστασης σέ δποιοδήποτε σύστημα ἀναφορᾶς. "Εχοντας κάνει χρήση τοῦ ὄρου 'μή ἀντιστρεψιμότητα' τόσο στό (1) ὅσο και στό (2) και παραβλέποντας τή διάκριση ἀνάμεσά τους, ο Capek νομίζει ότι δικαιούνται νά βγάλει τό συμπέρασμα ότι οἱ μετασχηματισμοί τοῦ Lo-

rentz ἀποδίδουν τή μή ἀντιστρεψιμότητα, μέσα σέ δποιοδήποτε πλαίσιο ἀναφορᾶς, σέ διαδικασίες οἱ δποῖες ἀπεικονίζονται μέ κοσμικές γραμμές, ὑπλά καὶ μόνο ἐπειδή αὐτοὶ οἱ μετασχηματισμοὶ βεβαιώνουν τό ἀμετάβλητο τῆς χρονικῆς τάξης στίς κοσμικές γραμμές ὥπως ἵσχυει ἀνάμεσα σέ διαφορετικά πλαίσια. Τό ὅτι οἱ ἔξισώσεις τοῦ Lorentz δέν ἀποκλείουν τό ἀντιστρεπτό τῶν φυσικῶν διαδικασιῶν γίνεται ἔκαθαρο, ὅταν κάνει κανείς σ' αὐτές καθεμιά ἀπό τίς δύο ἀντικαταστάσεις  $t \rightarrow -t$  καὶ  $t' \rightarrow -t'$ : οἱ ἀντικαταστάσεις αὐτές μᾶς δίνουν τό ἴδιο σύνολο ἔξισώσεων, μέ μόνη διαφορά τό πρόσημο τῆς ταχύτητας στούς ἀριθμητές, πράγμα πού σημαίνει ὅτι ἀπλῶς ἀντιστρέφουν τήν κατεύθυνση τῆς κίνησης. "Ετσι, αὐτές οἱ δύο ἀντικαταστάσεις δέν παραβιάζουν μέ κανέναν τρόπο τή θεωρία δσον ἀφορᾶ τό ἀμετάβλητο τῆς χρονικῆς τάξης ἀνάμεσα σέ δύο διαφορετικά συστήματα ἀναφορᾶς  $S$  καὶ  $S'$ . Ἀντίθετα, θά προέκυπταν διαφορετικές ἔξισώσεις πού θά σήμαιναν παραβίαση τοῦ ἀμετάβλητου τῆς χρονικῆς τάξης στίς κοσμικές γραμμές ἂν ἀντικαθιστούσαμε μόνο μία ἀπό τίς δύο μεταβλητές  $t$  καὶ  $t'$  μέ τό ἀρνητικό τους ἀντίστοιχο στίς ἔξισώσεις τοῦ Lorentz.

Πέρα ἀπ' αὐτό, διαφορετικός  $t \leftrightarrow -t$  είναι μέν τοπολογικός, ἀλλά είναι σαφές ὅτι δέν διατηρεῖ τίς σχέσεις χρονικῆς ἀκολουθίας σέ μιά χρονοειδή [time-like] κοσμική γραμμή. "Ετσι, είναι ἐσφαλμένο ἐκ μέρους τοῦ Čapek νά χαρακτηρίζει τό ἀμετάβλητο τῆς χρονικῆς τάξης σέ χρονοειδεῖς κοσμικές γραμμές ως "τοπολογικό".

7. Γιά μιά ἔξέταση τῶν διαφόρων εἰδῶν μή ἀντιστρεπτῶν διαδικασιῶν πού δείχνουν τήν ἀνισοτροπία τοῦ χρόνου καὶ παρέχουν καθορισμένα κριτήρια γιά τίς σχέσεις χρονικῆς προτεραιότητας καὶ διαδοχῆς, βλ. Costa de Beauregard, ὕ.π., σ. 327· καὶ A. Grünbaum, PPST, Κεφ. 8 καὶ 'The Anisotropy of Time' στό *The Nature of Time* (ἐκδ. D. L. Schumacher καὶ T. Gold), Cornell University Press, Ithaca 1967, σ. 149-86.

8. Μερικοὶ ἀμφισβήτησαν τή δυνατότητα τοῦ νά καθορίσει κανείς ποιά ἰδιαίτερα φυσικά συμβάντα συμβαίνουν πραγματικά σέ δρισμένους ώρολογιακούς χρόνους χωρίς σιωπηρή προσφυγή στό παροδικό τώρα. Πρβλ. Hermann Weyl, *Philosophy of Mathematics and Natural Science*, Princeton University Press, Princeton 1949, σ. 75. Σύμφωνα μέ τήν ἄποψή τους, κάθε φυσική περιγραφή κάνει χρήση μᾶς ἀντιστοίχισης σέ χρονικές συντεταγμένες, καὶ κάθε τέτοια ἀντιστοίχιση είναι ὑποχρεωμένη νά ἀναφερθεῖ μέ καταδεικτικό τρόπο στό τώρα γιά νά καταδηλώσει [designate] μιά τουλάχιστον κατάσταση, ὥπως ἡς ποῦμε τήν ἀφετηρία τῶν χρονικῶν συντεταγμένων. 'Ωστόσο, ἐγώ τουλάχιστον, δέν βλέπω ἐδῶ πραγματική δυσκολία γιά τρεῖς λόγους. Πρῶτον, δέν είναι σαφές ὅτι ἡ καταδήλωση τῆς γέννησης τοῦ 'Ιησοῦ, γιά παράδειγμα, ως τῆς ἀφετηρίας τῶν χρονικῶν συντεταγμένων, μέ τό νά κάνει χρήση ἐνός κύριου δνόματος, κάνει, σιωπηρά, μιά λογικά ἀπαραί-

τητη χρήση τοῦ τώρα ἢ τῶν χρόνων τῆς γραμματικῆς. Δεύτερον, σὲ μερικά κοσμολογικά μοντέλα τοῦ σύμπαντος ἡ ἀφετηρία τῶν χρονικῶν συντεταγμένων μπορεῖ νά καταδηλωθεῖ σαφῶς μέ τρόπο μή καταδεικτικό: στό μοντέλο τοῦ 'big bang' τό ἴδιο τό big bang μπορεῖ νά καταδηλωθεῖ μέ τρόπο μονοσήμαντο καὶ μή καταδεικτικό ώς ἡ μοναδική κατάσταση πού δέν ἔχει χρονικό προηγούμενο. Καί τρίτον, δύο ὅποιεσδήποτε περιγραφές τοῦ κόσμου πού διαφέρουν μόνο στήν ἐπιλογή τῆς ἀφετηρίας τῶν χρονικῶν συντεταγμένων, ἐνῶ χρησιμοποιοῦν τό ἴδιο σύστημα μέτρησης τοῦ χρόνου καὶ τήν ἴδια χρονική τοπολογία, εἶναι ίσοδύναμες ὅσον ἀφορᾶ τό πραγματικό [factual] τους φυσικό περιεχόμενο. Κατά συνέπεια τέτοιες περιγραφές διαφέρουν μόνο ὅσον ἀφορᾶ τόν τρόπο μέ τόν ὅποιο κατονομάζουν ἢ χαρακτηρίζουν ἀριθμητικά τά ἐπιμέρους σύνολα συμβάντων πού συνδέονται μέ σχέση ταυτοχρονίας. Ἐτσι, ἂς δεχτοῦμε γιά χάρη τοῦ ἐπιχειρήματος ὅτι ἡ σιωπηρή χρήση τοῦ τώρα ἢ τῶν χρόνων τοῦ ρήματος εἶναι λογικά ἀπαραίτητη γιά τήν καταδήλωση τῆς ἀφετηρίας κάθε ξεχωριστῆς ἀντιστοίχισης σέ χρονικές συντεταγμένες. Ἀλλά ἀκόμη καὶ ἂν τά πράγματα εἶναι ἔτσι, αὐτό δέν σημαίνει ὅτι τό παρελθόν, τό παρόν, καὶ τό μέλλον ἔχουν ἀνεξάρτητη ἀπό τή νόηση ὑπόσταση στή χρονική διάρθρωση τοῦ φυσικοῦ κόσμου.

9. Ὁ ίσχυρισμός ὅτι τό τώρα προχωρεῖ μέ κατεύθυνση πρός τό μέλλον εἶναι ταυτολογία ὅσον ἀφορᾶ τήν ἀντιστοίχια τῶν τώρα, τόσο πρός τούς φυσικά μεταγενέστερους ώρολογιακούς χρόνους ὅσο καὶ πρός ψυχολογικά (ἐνδοσκοπικά) μεταγενέστερα συνειδησιακά περιεχόμενα. Ἐκεῖνο τό ὅποιο δέν ἀποτελεῖ ταυτολογία, ώστόσο, εἶναι τό ὅτι τά ἐνδοσκοπικῶς μεταγενέστερα τώρα συσχετίζονται χρονικά μέ καταστάσεις τοῦ φυσικοῦ μας περιβάλλοντος πού εἶναι μεταγενέστερες σέ σχέση μέ τά κριτήρια πού μᾶς παρέχουν μή ἀντιστρεπτές φυσικές διαδικασίες. Αὐτός ὁ τελευταῖος συσχετισμός, γιά νὰ ίσχύσει, ἔξαρταται ἀπό τούς νόμους πού κυβερνοῦν τίς φυσικές καὶ νευρικές διαδικασίες, οἱ ὅποιες εἶναι ἀναγκαῖες γιά τή νοητική συσσώρευση τῶν μνημῶν καὶ τήν ἐγγραφή τῆς πληροφορίας στή συνείδηση. (Γιά μιά ἔκθεση μερικῶν ἀπό τούς σχετικούς νόμους, βλ. A. Grünbaum, PPST, Κεφ. 9, Τμήματα Α καὶ Β). Ἐχοντας ἔκθέσει τό πῶς ἔχουν οι ταυτολογίες πού ἀνέφερα παραπάνω καὶ ἔχοντας ἐπισημάνει τό ρόλο τῶν ἐμπειρικῶν νόμων πού μόλις μνημόνευσα, πιστεύω ὅτι ἔχω ἀπαντήσει στήν ἔνσταση τοῦ Costa de Beauregard (στό 'Irreversibility Problems', ὄ.π., σ. 337) σύμφωνα μέ τήν ὅποια 'τό νά τονίσουμε ὅτι τά βέλη τῆς αὕξησης τῆς ἐντροπίας καὶ τῆς πληροφορίας εἶναι παράλληλα τό ἔνα πρός τό ἄλλο, δέν ἀποδεικνύει ὅτι ἡ ροή τοῦ ὑποκειμενικοῦ χρόνου εἶναι ὑποχρεωμένη νά ἀκολουθήσει τά βέλη!'

10. Μία ίδιαίτερα διαφωτιστική ἀνάλυση τῶν λογικῶν σχέσεων τῆς γλώσσας τοῦ Minkowski μέ τό ρηματοχρονικό λόγο μᾶς δίνει ὁ Wilfrid Sellars

στό έργο 'Time and the World Order', *Minnesota Studies in the Philosophy of Science*, Τόμος III (έκδ. H. Feigl και G. Maxwell), University of Minnesota Press, Minneapolis 1962, σ. 571.

11. "Οπως παρατίθεται άπό τόν G. J. Whitrow, ὥ.π., σ. 129-30.
12. Γιά μιά διερεύνηση τῶν διακλαδώσεων τῆς ἀντίθεσης πού ὑπάρχει ἐδῶ, βλ. Wilfrid Sellars, 'Philosophy and the Scientific Image of Man', *Frontiers of Science and Philosophy* (έκδ. Robert G. Colodny), University of Pittsburgh Press, Pittsburgh 1962, σ. 35-78.
13. Θά παρατηρήσει κανείς ὅτι ἐδῶ μιλάω γιά τήν ἔξαρτηση τῆς τωρινότητας ἀπό ἔναν δργανισμό *N* πού διαθέτει νόηση ὑπό τήν ἔννοια ὅτι ἔχει ἔννοιακή συνείδηση ἢ κρισιακή συνείδηση [conceptualized or judgmental awareness], σέ ἀντίθεση μέ τήν ἀπλή αἰσθηση. 'Αφοῦ βιολογικοί δργανισμοί διαφορετικοί ἀπό τόν ἄνθρωπο (λ.χ. ἔξωγήνοι) εἶναι δυνατόν νά διαθέτουν νόηση μέ αὐτή τήν ἔννοια, θά ἡταν ἀδικαιολόγητα περιοριστικό τό νά μιλήσει κανείς γιά τήν ἔξαρτηση τῆς τωρινότητας ἀπό τή νόηση χαρακτηρίζοντάς την 'ἄνθρωποκεντρική'. Πράγματι, μπορεῖ νά συμβεῖ ἡ ἔννοιακή συνείδηση νά μήν ἀπαιτεῖ ἔνα βιοχημικό ὑπόστρωμα, ἀλλά νά ἔνυπάρχει σέ ἔναν ἡλεκτρονικό ὑπολογιστή μέ ἐπαρκῶς σύνθετο 'hardware'. Τό ὅτι ὕστόσο χρειάζεται ἔνα κάποιου εἴδους φυσικό ὑπόστρωμα θά φαινόταν ὅτι ἐνισχύεται σημαντικά ἀπό τή γνωστή ἔξαρτηση τοῦ περιεχομένου ἀλλά και τῆς ἴδιας τῆς ὑπαρξῆς τῆς συνείδησης στόν ἄνθρωπο ἀπό τήν κατάλληλη λειτουργία τοῦ ἄνθρωπινου σώματος.

14. 'Η διάκριση πού ὑπάρχει ἐδῶ, ἀνάμεσα στό ἀπλό ἄκουσμα ἐνός πράγματος και στήν κρισιακή συνείδηση ὅτι ἀκούγεται, τοποθετεῖται σωστά ἀπό τόν Roderick Chisholm μέ τόν ἀκόλουθο τρόπο: 'Μποροῦμε νά ποδμε γιά ἔναν ἄνθρωπο ἀπλά ὅτι παρατηρεῖ μιά γάτα πάνω στή στέγη. Μποροῦμε ὅμως νά ποδμε γι' αὐτόν ὅτι παρατηρεῖ ὅτι μία γάτα εἶναι πάνω στή στέγη. Στή δεύτερη περίπτωση, τό ρῆμα "παρατηρῶ" παίρνει ως ἀντικείμενο μιά πρόταση πού εἰσάγεται μέ τό "ὅτι", ἡ δοία ἀποτελεῖ τό γραμματικό του ἀντικείμενο. "Ετσι, μποροῦμε νά διακρίνουμε ἀνάμεσα σέ μιά "προτασιακή" και μιά "μή προτασιακή" χρήση τοῦ ρήματος "παρατηρῶ", πράγμα πού μποροῦμε νά κάνουμε και γιά τά ρήματα "ἀντιλαμβάνομαι", "βλέπω", "ἀκούω", και "αἰσθάνομαι".

"Αν πάρουμε τό ρῆμα "παρατηρῶ" στήν προτασιακή του χρήση, λέγοντας ὅτι ὁ ἄνθρωπος παρατηρεῖ ὅτι πάνω στή στέγη εἶναι μιά γάτα ἢ ὅτι παρατηρεῖ μιά γάτα νά εἶναι πάνω στή στέγη, τότε μποροῦμε ἐπίσης νά ποδμε γι' αὐτόν ὅτι μιά γάτα εἶναι πάνω στή στέγη· γιατί, μέ τήν προτασιακή ἔννοια τοῦ "παρατηρῶ", μπορεῖ νά λεχθεῖ ὅτι ἡ παρατήρηση περιλαμβάνει και γνώση. 'Αλλά ἀν πάρουμε τό ρῆμα στή μή προτασιακή του χρήση, λέγοντας μόνο ὅτι δ ἄνθρωπος παρατηρεῖ μιά γάτα πού εἶναι πάνω στή στέγη,

τότε αὐτό πού λέμε δέν θά συνεπάγεται ότι ξέρει ότι μιά γάτα βρίσκεται πάνω στή στέγη. Γιατί μποροῦμε νά ποῦμε ότι ένας ἄνθρωπος παρατηρεῖ μιά γάτα, βλέπει μιά γάτα, ή ἀκούει μιά γάτα, μέ τή μή προτασιακή ἔννοια αὐτῶν τῶν ρημάτων, δηλαδή χωρίς νά ξέρει ότι αὐτό πού παρατηρεῖ, ή βλέπει, ή ἀκούει εἶναι μιά γάτα. “Τήν ἐπομένη πρωτοανακάλυψα ότι αὐτό πού ἔβλεπα δέν ἦταν παρά μιά γάτα”. *Theory of Knowledge*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, New Jersey 1966), σ. 10. Τήν ἀναφορά στόν Chisholm τήν διφείλω στόν Richard Gale.

15. Ή κριτιακή συνείδηση πού ὑποστηρίζω ότι εἶναι οὐσιαστική γιά τόν προσδιορισμό ἐνός συμβάντος ώς τώρα μπορεῖ, φυσικά, νά ἐκφραστεῖ μέ μία γλωσσική ἐκφορά, ἀλλά αὐτό δέν εἶναι ἀπαραίτητο. Κατά συνέπεια, θεωρῶ ἀνεπαρκή μιά θεώρηση τῆς τωρινότητας πού περιορίζεται στίς ἐκφορές. Μιά τέτοια ἔξαιρετικά περιοριστική ἀνάλυση δίνεται στήν κατά τά ἀλλα διαφωτιστική προάσπιση τῆς ἀνθρωποκεντρικότητας τῶν χρόνων τοῦ ρήματος στό ἔργο *Philosophy and Scientific Realism* τοῦ J. J. C. Smart, Routledge and Kegan Paul, London 1963, Κεφάλαιο VII. Ήστόσο αὐτή ή ἀδικαιολόγητη περιοριστικότητα εἶναι ἐντελῶς ἐπουσιώδης γιά τή σχετική μέ τήν ἀνθρωποκεντρικότητα τῆς τωρινότητας θέση του. Καί ή μή περιοριστική πραγμάτευση τοῦ θέματος τήν όποία ἀντιπροτείνω θά τοῦ ἔδινε τή δυνατότητα νά παρακάμψει τήν ὑποχρέωση τοῦ νά στηρίξει τήν ἀποψή του (1) στήν ἀρνηση τοῦ ότι τό ‘αὐτή ή ἐκφορά’ μπορεῖ νά ἀναλυθεῖ ώς ‘ή νῦν ἐκφορά’, καί (2) στήν ἐμμονή ότι τό ‘τώρα’ πρέπει νά διευκρινιστεῖ μέ βάση τό ‘αὐτή ή ἐκφορά’ (ibid., σ. 139-40).

16. Hans Reichenbach, *The Direction of Time*, University of California Press, Berkeley 1956, σ. 16.

17. Paul Fraisse, *The Psychology of Time*, Eyre and Spottiswoode, London 1964, σ. 73.

18. A. Grünbaum, PPST, σ. 325.

19. M. Čapek, ō.π., σ. 337.

20. Μέ βάση μιά τέτοια παρανόηση, ο M. Čapek καταλογίζει λανθασμένα στή θέση αὐτή ‘μία χωροποίηση τοῦ χρόνου’ στήν όποία ‘διαδοχικές στιγμές συνυπάρχουν ἥδη’ (ibid., σ. 160-163) καί στήν όποία ‘τό σύμπαν μέ διλόκληρη τήν ιστορία του ἀποτελοῦν ἔνα καί μόνο τεράστιο καί ἄχρονο συμπαγές, δοσμένο διαμιᾶς’ (ibid., σ. 163). Βλ. ἐπίσης σ. 355.

21. G. J. Whitrow, ō.π., σ. 228 (ή ὑπογράμμιση δική μου). Γιά τήν κριτική μιᾶς ἄλλης τέτοιας παρερμηνείας, βλ. A. Grünbaum, PPST, σ. 327-28.

22. G. J. Whitrow, ibid., σ. 88.

23. Ibid, σ. 227-28.

24. J. J. C. Smart, ō.π., σ. 139.

25. G. J. Whitrow, ō.π., σ. 88, σημ. 2 (ή ὑπογράμμιση δική μου).

26. Ibid., σ. 293.
27. Ibid., σ. 88, σημ. 2.
28. Bertrand Russell, 'On the Experience of Time', *The Monist*, 25 (1915), σ. 212.
29. Η ανάγκη τῆς πραγμάτευσης αὐτοῦ τοῦ ζητήματος ἔχει ἐπισημανθεῖ ἀνεξάρτητα ἀπό τὸν Donald C. Williams καὶ τὸν Richard Gale.
30. Τά νοητικά συμβάντα, σέ ἀντιδιαστολή μέ τίς ἀντίστοιχες νευροφυσιολογικές καταστάσεις πού ἀπαιτοῦνται γιά τὴν ἐμφάνισή τους, δέν βρίσκονται στό κεφάλι μας μέ τὸν ἴδιο τρόπο πού βρίσκεται ἔνα βιοχημικό συμβάν στόν γνωτιαῖο ἢ στόν προμήκη μυελό.
31. "Ετσι, μιά συνειδητή κατάσταση εὐθυμίας πού μοδ προκλήθηκε ἀπό μιά εὐχάριστη εἰδηση πού πῆρα μέσω ἐνός τηλεφωνήματος  $T_1$ . Ωά μποροῦσε νά βρίσκεται χρονικά ἀνάμεσα στή φυσική ἀλυσίδα  $T_1$  καὶ σέ μιά ἄλλη τέτοια ἀλυσίδα  $T_2$  πού νά ἀποτελεῖται ἀπό τὴν τηλεφωνική μετάδοση τῆς εὐχάριστης εἰδησης σέ κάποιον ἄλλο.
32. J. J. C. Smart, δ.π., σ. 135.
33. Χρωστάω χάρη στόν Richard Gale γιατί μοδ ἐπισήμανε ὅτι ἀφοῦ ὁ ὅρος 'ψυχολογικό' χρησιμοποιεῖται σέ ἔξαρτημένα ἀπό τή νόηση κατηγορήματα πού εἶναι ἰδιωτικά, μέ τήν ἔννοια πού καθορίσαμε, Ωά ἡταν τελείως παραπλανητικό τό νά ὑποστηρίξουμε τήν ἔξαρτηση τῶν χρόνων τῆς γραμματικῆς ἀπό τή νόηση λέγοντας ὅτι οἱ χρόνοι τῆς γραμματικῆς εἶναι 'ψυχολογικοί'. Γιά νά ἀνταποκριθῶ λοιπόν στό ἀπαιτούμενο εἶδος διυποκειμενικότητας, χρησιμοποίησα ἀπλῶς τόν ὅρο 'ἔξαρτημένος ἀπό τή νόηση'.
34. Hans Reichenbach, *The Philosophy of Space and Time*, Dover Publications, Inc., New York 1958, σ. 138-39.
35. Hans Reichenbach, 'Les Fondements Logiques de la Mécanique des Quanta', *Annales de l'Institut Poincaré*, 13 (1953), σ. 154-57.
36. Ibid.
37. Πρβλ. H. Bergmann, *Der Kampf um das Kausalgesetz in der jüngsten Physik*, Vieweg und Sohn, Braunschweig 1929, σ. 27-28.
38. H. Bondi, 'Relativity and Indeterminacy', *Nature*, 169 (1952), σ. 660.
39. Εἶμαι ὑποχρεωμένος στόν καθηγητή Wilfrid Sellars γιά τίς διευκρινιστικές παρατηρήσεις πού μοδ ἔκανε τό 1956 σχετικά μέ αὐτό τό σημεῖο. Καὶ ὁ Costa de Beauregard μοδ θύμισε τή σχετική γαλλική ρήση Ce qui sera, sera. 'Υπάρχει ἐπίσης τό γνωστό (ίταλικό) τραγούδι Che Sera, Sera.
40. Ο Yakir Aharonov καὶ ὁ David Bohm ἐπισήμαναν ὅτι ὁ χρόνος δέν ἐμφανίζεται στήν ἔξισωση τοῦ Schrödinger ως τελεστής, ἀλλά μόνο ως παράμετρος, καὶ ἔδειξαν τά ἀκόλουθα: (1) 'Ο χρόνος μιᾶς ἐνεργειακῆς κατάστασης εἶναι μιά δυναμική μεταβλητή πού ἀνήκει στό μηχανισμό μέτρησης

καὶ κατά συνέπεια μεταβάλλεται μαζί μὲ τήν ἐνέργεια τοῦ παρατηρούμενου συστήματος. (2) Ὡς ἐκ τούτου ἡ ἐνεργειακή κατάσταση καὶ ὁ χρόνος στόν διποῖο ὑπάρχει δέν περιορίζουν ἀμοιβαῖα τήν καλῶς προσδιορισμένη ὑπόστασή τους μέ τόν τρόπο τῶν μή μεταβαλλόμενων συζυγῶν ποσοτήτων τῶν Σχέσεων Ἀπροσδιοριστίας τοῦ Heisenberg. (3) Ἡ ἀνάλυση τῶν εἰκόνων μέτρησης ἐνέργειας (λ.χ. μέσω συγκρούσεων), πού ἔμοιαζαν νά δείχνουν τό ἀντίθετο, δείχνει ὅτι οἱ πειραματικές διατάξεις πού περιέχονται σ' αὐτά τά παραδείγματα δέν ἔξαντλησαν τίς δυνατότητες μέτρησης πού ἐπιτρέπει ἡ θεωρία. Βλ. τίς δύο ἐργασίες τους 'Time in the Quantum Theory and the Uncertainty Relation for Time and Energy', *Physical Review*, 122 (1961), 1649, καὶ *Physical Review*, 134 (1964), B1417. Τήν παραπομπή αὐτή τήν διφείλω σέ υπόδειξη τοῦ καθηγητῆ A. Janis.

41. Μία πολύ βοηθητική ἀνάλυση σχετικά μέ τή διαφορά πού ὑπάρχει ἐδῶ ἀνάμεσα στούς δρους *determinate* [δρισμένο] (μέ τήν ἔννοια τοῦ ἐγγενῶς προσδιορισμένου ὅσον ἀφορᾶ τά κατηγορήματα) καὶ *determined* [καθορισμένο] (μέ τή σχεσιακή ἔννοια τοῦ αίτιακά ἀναγκαῖον καὶ πληροφοριακά βεβαιωμένου) δίνει δ Donald C. Williams στό *Principles of Empirical Realism*, Charles C. Thomas, Springfield, Ill. 1966, σ. 274 κ.έπ.

42. Čapek, ὕ.π., σ. 340.

43. Ὁ Čapek γράφει παραπέρα: 'Στό μέτρο πού ἡ ἀσάφεια τοῦ μέλλοντος εἶναι κάτι τό ἀπλῶς φαινομενικό πού διφείλεται στούς περιορισμούς τῆς γνώσης μας, ὁ χρονικός χαρακτήρας τοῦ κόσμου παραμένει κατανάγκη ἀπατηλός', καὶ 'ἡ ἀρχή τοῦ ἵντερμινισμοῦ... σημαίνει τήν ἀποκατάσταση τοῦ γίγνεσθαι στόν φυσικό κόσμο' [ibid., σ. 334]. 'Αλλά ἂν πάρουμε ὡς δεδομένο τό ὅτι τό ἵντερμινιστικό τῆς κβαντικῆς θεωρίας εἶναι περισσότερο διπολογικό παρά ἀπλῶς ἐπιστημολογικό, ἡ ἔλλειψη αὐτή ντετερμινισμοῦ εἶναι ώστόσο θέμα σχέσεων καὶ κατά συνέπεια ἄχριστη ώς βάση γιά τά συμπεράσματα τοῦ Čapek.

44. Ibid., σ. 334-35, πρβλ. ἐπίσης σ. 164.

45. G. J. Whitrow, ὕ.π., σ. 295.

46. M. Čapek, ὕ.π., σ. 165.

47. "Ετσι, πρέπει νά ἀναγνωρίσουμε τήν ἀκόλουθη διαπίστωση τοῦ J. J. C. Smart, ὕ.π., σ. 141-142: 'Μποροῦμε τώρα νά δοῦμε ἐπίσης ὅτι τό νά θεωρήσουμε τόν κόσμο σάν ἔνα χωρο-χρονικό πολύπτυχο δέν συνεπάγεται περισσότερο ντετερμινισμό ἀπό τό ἂν εἴχαμε τήν φαταλιστική ἰδέα ὅτι τό μέλλον "εἶναι ἥδη ἔτοιμο". Συμβιβάζεται τόσο μέ τόν ντετερμινισμό ὅσο καὶ μέ τόν ἵντερμινισμό, δηλαδή τόσο μέ τήν ἄποψη ὅτι πρότερες χρονικές τομές τοῦ σύμπαντος συνδέονται καθοριστικά ἀπό τούς νόμους τῆς φύσης μέ ὕστερες χρονικές τομές, ὅσο καὶ μέ τήν ἄποψη ὅτι δέν συνδέονται ἔτσι'. Αὐτή ἡ διαπίστωση χρειάζεται νά ληφθεῖ σοβαρά ύπόψη, ἀφοῦ δέν θά ἴσχυε ἀν-

‘ιντετερμινισμός’ ἐδῶ σήμαινε ἔναν μακρο-ιντετερμινισμό κατά τόν ὅποιο δέν θά υπῆρχαν μακροσκοπικές αίτιακές ἀλυσίδες.

Γιά μιά ἀνάλυση τῶν ἄλλων ὅψεων τῶν προβλημάτων πού πραγματεύεται ἐδῶ ὁ Smart, βλ. στό ἔργο τοῦ A. Grünbaum, “Free Will and Laws of Human Behavior”, *The American Philosophical Quarterly*, Ὁκτώβριος 1971.